

พะเยาว์ เล่าหิจิต

วารสารเทคโนโลยีการแพทย์ เชียงใหม่



BULLETIN OF
CHIANG MAI
MEDICAL TECHNOLOGY

VOLUME 4

JANUARY 1971

NUMBER 1

บริษัท อุตสาหกรรม จำกัด

๕๗ อาคาร ๘ ถนนราชดำเนิน พระนคร
ต.ป.ณ. ๒-๕๗ โทรศัพท์ ๙๑๖๕๗๕, ๙๑๖๒๒๔

บริการและจำหน่าย

เคมีภัณฑ์, อุปกรณ์วิทยาศาสตร์

เทคนิคทางวิทยาศาสตร์ โดยทั่วไป

เพื่อการศึกษา, วิเคราะห์, วิจัย และอุตสาหกรรม
ทุกสิ่งทุกอย่างเกี่ยวกับวิทยาศาสตร์การแพทย์

โปรดติดต่อกับ

บริษัท อุตสาหกรรม จำกัด

เป็นผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียวในประเทศไทย ของบริษัทต่อไปนี้

1. Griffin & George. England

British leading Supplier & Manufacturer of Scientific equipments
for Chemistry-Physics-Biology and Applied Sciences

2. Stanton Instrument Ltd. England

Manufacturer of Analytical Balance, Equipments for Thermogra-
vimetry-Differential Thermal Analysis etc.

3. LBK-Produkter AB. Sweden

Advanced Research Equipments with Special Emphasis in Bio-Medi-
cine & Bio-Chemistry

4. PHYWE AG. German

German Leading Manufacturer & Supplier for Scientific equipments
in the field of Physic Chemistry Biology and Applied Research Techniques.

5. W. Buchi Glasapparate Fabrik. Switzerland

Swiss Manufacturer of Scientific Glass Apparatus for Advanced
Research and Routine Control Laboratories.

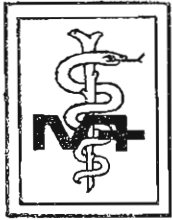
6. Orion Research Inc. U.S.A.

Manufacturer of Specific Ion Meters & Specific Ion Electrodes-A
Whole New Technology for Chemical Measurement.

7. Van Water & Rogers Inc. U.S.A.

US & World Leading Scientific Supplier and Manufacturer for
Scientific Instruments and Apparatus for industrial, educational, Clinical
& Research Laboratories.

etc.



วารสารเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่
BULLETIN OF CHIANG MAI
MEDICAL TECHNOLOGY

Volume 4

January 1971

Number 1

สารบัญ

บทบรรณาธิการ	1
Comparison of Beta-Hemolysis of Group A Streptococci, Effect of Different Blood Agar Media and Condition of Incubation	3
Raungraiwan Koonakosit B.S. (M.T.)	
Kampol Panas-ampol M.D.	
Northern Thai Hemogram : I. Hemoglobin and Hematocrit values in Northern Thai Neonates.	15
Terdkiat Somboon M.D.	
Panja Kulapongs M.D., Dip. Amer. Bd. of Peds.	
Northern Thai Hemogram : II. Hemoglobin and Hematocrit Values in Healthy School-Age Children.	21
Dumrong Hardsaithong M.D.	
Panja Kulapongs M.D., Dip. Amer. Bd. of Peds.	
Northern Thai Hemogram. III. Hemoglobin and Hematocrit Values in Healthy Teenagers.	25
Anchalee Kittichontawat B.S. (M.T.)	
Malinee Chaovapan B.S. (M.T.)	
Panja Kulapongs M.D., Dip. Amer. Bd. of Peds.	
Secum Paper Electrophoresis Quantitative Study By Elution and Scanning Method.	29
Nantaya Waiwattana B.S. (M.T.)	
Chintana Kongton B.S. (M.T.)	
Muni Keoplung M.D.	
ย้อนละวีวเณสสาร	47
ข่าว	54

สำนักงาน : โรงเรียนเทคนิคการแพทย์
คณะแพทยศาสตร์
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Office : School of Medical Technology
The Faculty of Medicine
Chiang Mai University.

กำหนดออก : ราย 4 เดือน (มกราคม
พฤษภาคม, กันยายน)

Published : Tertially (January, May,
September)

วารสารเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่

บรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์ชัยโรจน์ แสงอุดม, พ.บ.

ผู้ช่วยบรรณาธิการ

เนตร สุวรรณศุภานันท์ วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

กองบรรณาธิการ

สนอง ไชยารัสมิ วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

สวัสดิ์ ลังการสิทธิ์ วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

ไพโรจน์ สภาวจิตร วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

ประยูร อินบริบูรณ์ วท.บ. (เทคนิคการแพทย์), วท.ม.

ผาสุก ชมเชิงแพทย์ M.T. (ASCP)

สุชาติ ศิริกุล วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

ประสิทธิ์ เพชรอนันท์ วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

เหรียญกษาปณ์

เพ็ญศรี วรรณกุล วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

ที่ปรึกษาวิชาการ

ศาสตราจารย์ นายแพทย์ตะวัน กั้ววานหงส์ พ.บ., D.T.M. & H. (Liverpool)

รองศาสตราจารย์ นายแพทย์กัมพล พันธ์อำพล พ.บ.

รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ประยุทธ์ ฐิตะสุด พ.บ., M.Sc.

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์มนูญ แก้วปลั่ง พ.บ.

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์มนตรี กันตะบุตร พ.บ., Cert. in Physio,
Biochem. and Neuro-Anatomy.

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์สนาน สิมารักษ์ พ.บ., C.R. (Yale), Dip. Am.
Board of Radiology.

รองศาสตราจารย์ นายแพทย์บริบูรณ์ พรพิบูลย์ พ.บ., M.S.

นายแพทย์บุญจะ กุลพงษ์ พ.บ., Dip. Am. Board of
Pediatrics.



บทบรรณาธิการ

Quality Control of the Clinical Chemistry Laboratory

Quality control โดยเฉพาะอย่างยิ่งใน Clinical Chemistry Laboratory นั้น (ทั่วไปใช้ Control serum* หรือ Pooled serum) นับว่าเป็นหัวใจสำคัญ และมีประโยชน์ต่อ Laboratory อย่างมากทีเดียว ผลของการทดสอบต่างๆ ทาง Clinical Chemistry จะถูกต้องมากน้อยเพียงใด เชื่อถือได้หรือไม่ อีกทั้ง Laboratory จะมีประสิทธิภาพแค่ไหน สามารถจะเห็นได้จาก Quality Control นี้

ตามปกติ ทุกครั้งที่ทำการทดสอบทาง Clinical chemistry หารสารใดๆ ก็ตาม จะต้องใช้ Control serum นี้ทดสอบควบคู่กันไปกับ Unknown serum (Unknown sample) เสมอ ยกเว้นในการทดสอบบางชนิด ที่ใช้ Control serum ไม่ได้ ก็ต้องใช้ Standard หรือ Buffer อย่างใดอย่างหนึ่งแทน และจากผลลัพธ์ของ Control serum ที่ได้ก็สามารถจะบอกได้ถึงความถูกต้องของการทดสอบนั้นๆ ถ้าผลลัพธ์ที่ได้ผิดไปจากที่ควรจะเป็น ก็จะเป็นแนวทางให้เราค้น หาถึงสาเหตุแห่งความผิดพลาด พร้อมกับดำเนินการทดสอบใหม่ให้ได้

ผลดียิ่งขึ้น

สาเหตุแห่งความผิดพลาด ที่ทำให้ค่าของ Control serum ผิดไป อาจเกิดขึ้นจาก

1. Reagent ที่ใช้อาจจะไม่ Worked, Contaminated, Expired
2. Instrument ที่ใช้อาจจะมีส่วนใดส่วนหนึ่งชำรุดและไม่ทำงาน
3. Technician อาจจะทำผิดพลาด

Quality control ที่ถูกต้อง สมบูรณ์ และเชื่อถือได้จริงๆ นั้น ปัญหาใหญ่อยู่ที่ Technician, Technician แต่ละคนมีความซื่อตรงต่อผลงานแค่ไหน ดำเนินการทดสอบด้วยความตั้งใจหรือเปล่า และมีความสนใจที่จะหาข้อผิดพลาด และเสียสละเวลาเพื่อดำเนินการทดสอบใหม่ เมื่อได้ผลลัพธ์ของ Control serum ที่ผิดใหม่เหล่านี้เป็นต้น ถ้า Technician ไม่มีคุณสมบัติเหล่านี้ Quality control ที่ใช้ก็ไม่มี ความหมายอะไร Laboratory ก็หมดประสิทธิภาพ และทั้งจะเป็นผลร้ายอย่างมหาศาลต่อคนไข้อีกด้วย

ผาสุก ชมเชิงแพทย์ M.T. (ASCP)

* Control serum ซึ่งทราบค่า Mean และ Standard Deviation ของสารแต่ละชนิดแล้ว

คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ตั้งอยู่ที่ประตูสวนดอก, ตำบลศรีภูมิ, อำเภอเมืองเชียงใหม่

ประกอบด้วย

1. โรงเรียนแพทยศาสตร
2. โรงเรียนทันตแพทยศาสตร
3. โรงเรียนพยาบาลและผดุงครรภ์
4. โรงเรียนเภสัชศาสตร
5. โรงเรียนเทคนิคการแพทยศาสตร

ซึ่งเป็นศูนย์กลางวิชาแพทยโดยแท้จริงของภาคเหนือ คณะแพทยศาสตรเชียงใหม่ ได้จัดพิมพ์วารสารการแพทยสองฉบับ เพื่อเผยแพร่ความรู้

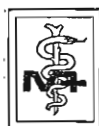
ทางด้านการแพทย แก่แพทย เทคนิคการแพทย ตลอดจนนักวิทยาศาสตร์การแพทย ทุกสาขา คือ

1. เชียงใหม่เวชสาร กำหนดออกรายสามเดือน ปีละ 4 ฉบับ

2. วารสารเทคนิคการแพทยเชียงใหม่ กำหนดออกรายสี่เดือน ปีละ 3 ฉบับ

นอกจากนี้ ยังมีวารสาร พ.ช.ม. (รายสัปดาห์) เป็นวารสารรายงานข่าวการเคลื่อนไหวของบรรดาศิษย์เก่าของแพทยเชียงใหม่ ทั้งภายในและต่างประเทศ

ในอนาคตกณะแพทยศาสตรเชียงใหม่ ก็จะมีอนุสาวรีย์ สมเด็จพระราชบิดา ตั้งสง่าเป็นมิ่งขวัญของการแพทยไทยห้วภาคเหนือ



Comparison of Beta-Hemolysis of Group A Streptococci, Effect of Different Blood Agar Media and Condition of Incubation *

Raungraiwan Koonakosit ,B.S. (M.T.) **

Kampol Panas-ampol, M.D. ***

INTRODUCTION :

Streptococcus pyogenes is an organism often encountered by clinicians. Also called beta hemolytic streptococcus of Lancefield Group A, it is of high virulence and can cause such diseases as pharyngitis ("strep throat"), sinusitis, otitis media, meningitis, pneumonia, erysipelas, scarlet fever, septicemia, and puerperal sepsis. It is common as a secondary invader and is also responsible for such "sequelae" diseases as rheumatic fever.

Obviously accurate laboratory detection and identification of this organism is very important to patient care. In most laboratories, detection of *Strep. pyogenes* in cultures is based on hemolytic properties, the parameter easiest to use in classifying

the streptococci into large groups. Those streptococci producing alpha type hemolysis, that is partial hemolysis and usually some greening, are collectively called the viridans group. Those which produce no hemolysis of red blood cells are called gamma hemolytic and classified as the an-hemolytic group. Those producing the beta type, or complete hemolysis, are called the hemolytic group (1). *Strep. pyogenes* belongs to the last group. Alpha and gamma streptococci are of low virulence and are often found as normal flora in various parts of the body. Though laboratory workers depend on the different hemolytic properties when looking for *Strep. pyogenes* on blood agar plates, many factors influence hemolysis, and sometimes *Strep. pyogenes* will fail to produce beta hemolysis on blood agar plates,

*. The Term Paper for the Degree B.S. (M.T.) The School of Medical Technology
Faculty of Medicine Chiang Mai University 1970

(Note : Due to limitation of space, this report has been rensed and abridged.
Data charts have been omitted)

** Ramathibodee Faculty of Medicine, Bangkok.

*** Department of Microbiology, Faculty of Medicine, Chiang Mai University.

instead producing an alpha or gamma appearance. In this case the organism may be overlooked as "normal flora" or temporarily misdiagnosed.

Some of the factors influencing the growth of streptococci and their production of hemolytic zones are: species, age, and concentration of blood used in the blood agar, the blood agar base used, the thickness of the agar, the pH of the medium, and inoculation and incubation methods used. The purpose of this study was to examine each of these factors, using known strains of *Strep. pyogenes* as indicators, for their effect on hemolysis and to draw some conclusions perhaps useful in choosing a medium and method for clinical laboratory detection of *Strep. pyogenes*.

MATERIALS AND METHODS:

Four strains of *Strep. pyogenes* stocked in cystine trypticase agar were used. One more strain was obtained from the throat swab of a patient. After the organisms had been checked for typical morphology and hemolysis on blood agar and for bacitracin susceptibility (2), they were used in the following procedures:

1. Comparison of Different Kinds of Bloods. Three kinds of blood were used, fresh sheep blood, fresh rabbit blood, and human blood, both

fresh human blood and outdated blood bank blood. All fresh blood was defibrinated at the time of collection. In the human bank blood, sodium citrate was used as an anticoagulant. Fresh blood was collected from 3 separate human donors, and bank blood was also obtained from 3 separate donors.

Two types of blood agar base were used: Blood Agar Base (Difco) and Tryptose Blood Agar Base (Difco), prepared according to manufacture's directions. The experiment was done as follows: After the base had been autoclaved and cooled to 48°C, 5% of the different kinds of blood were added to both Tryptose Blood Agar Base and Blood Agar Base. The media were gently mixed, and 18 ml. were poured into each sterile petri dish. Plates were then incubated 24 hours to check for contamination. The same day, each of the stock strains of *Strep. pyogenes* was streaked on blood agar to obtain isolated colonies. After 24 hours incubation, colonies were suspended in 1-2 ml. sterile distilled water and the inocula adjusted so each was the same turbidity. By means of a capillary pipette, one drop of each suspension was placed on media containing each of the different kinds of blood. The plates were then streaked with a platinum loop to ob-

tain isolated colonies and incubated at 37°C. The incubation time was set at 24 hours, since most clinical cultures are read after 18-24 hours incubation. After incubation, plates were examined visually for clarity of the hemolytic zone around colonies.

2. Comparison of Blood Agar

Bases: The following bases were used: Azide Blood Agar Base, Azide Dextrose Agar, Blood Agar Base (Infusion Agar), Brain Heart Infusion Agar, Nutrient Agar, Tryptose Blood Agar Base, Tryptose Phosphate Agar, Trypticase Soy Agar, and Crystal Violet Blood Agar Base. The first seven of these were from Difco and the Trypticase Soy Agar was from BBL. The Crystal Violet Blood Agar Base was prepared using the formula from Cruickshank (3). Tryptose Blood Agar Base with crystal violet added was also used, making a total of 10 different bases tested. In the case of the Nutrient Agar, it was necessary to add 5 grams/liter of NaCl to prevent hemolysis of the blood, as the commercial medium contained no NaCl and proved hypotonic to red blood cells. The plates were then inoculated as previously described and incubated at 37°C for 24 hours. Plates were then examined for clarity of hemolysis and diameters of colonies and hemolytic zones were then measured by

using a widefield binocular microscope and eyepiece micrometer as Feller and Stevens had done in 1952 (4). About five isolated colonies and their zones were measured on each plate and an average diameter determined.

3. Comparison of Different Concentrations of Blood.

Tryptose Blood Agar Base was used in this procedure. 17 flasks of the base were prepared and blood was added in different concentrations. These were 2%, 3%, 4%, 5%, 6%, 7%, and 8% defibrinated sheep blood and 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 6%, 7%, 8%, 9%, and 10% human bank blood. The five strains of *Strep. pyogenes* were inoculated using the same method as in Procedures 1 and 2. After 24 hours incubation, plate were examined and diameters of colonies and hemolytic zones measured as before.

4. Comparison of Thickness of Blood Agar.

R.E.O. Williams (5) prepared blood agar plates by pouring 8 - 10 ml. of blood agar base into a petri dish, allowing this to set, and then following it with 10-15 ml. of blood agar, thus obtaining "double layer" plates. Roberts and Sherris(6) prepared blood agar plates similar to those described by Williams, but the bottom layer was 6 ml. of blood agar base and the top layer was 12 ml. with 5% defibrinated sheep blood. In

our study, double layer plates were prepared using either Tryptose Blood Agar Base or saline agar (8.5 grams NaCl, 20 grams Bacto Agar in 1 liter distilled water) as the first layer and Tryptose Blood Agar Base with 5% sheep blood as the top layer. The thicknesses of the respective layers were varied from 3 ml./15 ml. to 15 ml./3 ml. Plate of varying respective thicknesses were also prepared using 8% sheep blood agar as the top layer. As previously, the stock strains were inoculated and the cultures incubated.

5. Comparison of pH of the Medium. Tryptose Blood Agar Base with 5% Sheep blood was used. The pH of various lots of media was adjusted using NaOH or HCl so that plates had the final pH range of 5.8, 6.4, 6.6, 6.8, 7.2, 7.4, 7.6, 7.8, 8.6. Inoculation and incubation were done as before.

6. Method of Inoculation. Culture plates were prepared as in Procedure 5. The 5 stock strains of *Strep pyogenes* were then inoculated using the technique given in Procedure 1. On one set of plates the organism were also stabbed into the agar with a wire needle. Four plates were prepared for each strain using the method of Bailey and Scott (7). Three sets of plates for each method were prepared and then used in the

following procedure.

7. Comparison of Atmospheric Conditions During Incubation. In addition to the plates prepared in procedure 6, double layer plates were poured and inoculated by the streak method. All plates were then incubated at 37°C, one set in ordinary air, another in 5-10% CO₂ in a candle jar, and the third in an anaerobic jar using illuminating gas as a reducing agent. After 24 hours incubation, plates were inspected and colony and hemolytic zone sizes were measured.

8. Comparison of Temperature of Incubation. Plates inoculated with the five strains were incubated at 30°C, 37°C, or 45°C for 24 hours and the results examined.

9. Comparison of Age of Blood. Media was prepared using sheep blood varying in age from fresh to 42 days old. Both single and double layer plates were prepared, inoculated, and incubated at 37°C for 24 hours.

RESULTS

1. Comparison of Different Kinds of Bloods. The clearest hemolytic zones were obtained with the media containing sheep blood. The next was rabbit blood, every organism giving the same result with these two bloods. Fresh human blood,

when results were averaged, seemed to give no better results than bank blood, and neither produced good clarity. The order of clarity was the same for the Tryptose Blood Agar Base plates and the Blood Agar Base plated, but Tryptose Blood Agar Base gave the clearest zones with all bloods.

2. Comparison of Blood Agar Bases. The results varied among the strains tested, but the best hemolysis was invariably obtained with Tryptose Blood Agar Base (with or without caystal violet), followed by Tryptic Soy Agar and Tryptose Phosphate Agar in that order. However colonies on medium prepared with Blood Agar Base or Brain Heart Infusion Agar were larger than those growing on media prepared with Tryptose Blood Agar Base

3. Comparison of Different Concentration of Blood. Hemolytic zones were clear on media containing 1-5% sheep blood. At higher concentrations, clarity decreased and at 10%, zones could not be measured due to lack of clarity. Hemolytic zones were invariably clearer with sheep blood than with human blood of the same concentration.

4. Comparison of Thicknesses of Blood Agar. The best results were obtained with the double

layer plates using Tryptose Blood Agar Base blood agar over Tryptose Blood Agar Base. Diameters of zones and colonies were smaller, and hemolysis less clear, on the plates using a saline agar base for the first layer. Best ratio for the double layer plates was 10 ml. Tryptose Blood Agar Base for the bottom layer and 8 ml. 8% sheep blood agar for the top.

5. Comparison of pH of the Medium. pH variation in the range 6.4-7.7 had no effect on hemolytic zones. At pH 5.8 red blood cells began to hemolyse and at pH 8.6 the organisms grew poorly and produced no hemolysis at all.

6 and 7. Method of Inoculation and Incubation: The streak plate method gave better results on double layer plates than on single layer although on the latter, colonies stabbed into the agar gave clearer hemolysis than surface colonies. Pour plates resulted in clear hemolytic zones, colonies near the surface producing less clear zones than those deep in the agar. Anaerobic incubation produced the largest hemolytic zones on streak plates, though colonies size was the same under all conditions tested

8. Comparison of Temperatures of Incubation: The organisms did not grow on the plates incubated

at 45°C. At 37°C hemolytic zones were clearer and both colonies and zones were larger than at 30°C

9. Comparison of Ages of Blood. The diameter of hemolytic zones was small on media containing old bloods. Fresh blood gave the largest hemolytic zones. Although clarity of hemolytic zones was the same with all ages of blood, old blood looked brownish after 24 hours incubation, and the contrast between medium and hemolytic zone was difficult to see.

DISCUSSION AND CONCLUSION

Sheep blood was the most suitable for preparing media, with the next best being rabbit blood. Human blood did not give clear hemolytic zones. Some have suggested that there may be a factor in human blood which inhibits growth and hemolysis of *Streptococcus pyogenes*. Antistreptolysin-O could partially inhibit hemolysis by deep colonies and for those growing under anaerobic conditions and has been reported to be present in high titers in the blood of persons from endemic streptococcus disease areas. Cultures from 20 patients were made on both sheep and human blood agar by Nuessle, Wright, and Jones. *Strep pyogenes* was detected on human blood agar plates in only ten, but on all 20 with sheep blood plates (8).

Sheep blood agar was used by Krumwiede and Kuttner (9) because of its inhibitory properties for the *Hemophilus* group. *Hemophilus hemolyticus* colonies, which often resemble those of hemolytic streptococci, are not a problem on sheep blood agar. Sheep blood is also superior to human blood in distinguishing "green" or alpha hemolysis from beta hemolysis.

The temptation to use discarded human bank blood to prepare blood agar plates is great in some laboratories because it is readily available and economical. However, in addition to the disadvantages shown in this study, such blood is usually citrated, and citrate ions are sometimes inhibitory to the growth of *Strep pyogenes* and other streptococci (10)

Of the bases tested, Tryptose Blood Agar Base with 5% sheep blood was the most suitable medium for detection of beta hemolysis of *Strep pyogenes*. Hemolytic zones were the clearest, although the diameters of the colonies were not the largest. Colonies on blood agar prepared with Tryptose Blood Agar Base tended to be smaller, while the zones of hemolysis were larger, than on similar plates prepared with Blood Agar Base or Brain Heart Infusion Agar. Blood Agar containing dextrose is probably

unsuitable for hemolysis studies. When 1% glucose was added to blood agar, hemolytic zones of *Strep pyogenes* were green and therefore easily confused with *Streptococcus viridans* or pneumococci (11)

Azide blood agar and crystal violet blood agar are selective media for streptococci, since growth of other bacteria is inhibited. Crystal violet in a 1: 500,000 concentration inhibits some bacteria, notably staphylococci, while allowing the growth of streptococci. When added to Tryptose Blood Agar Base blood agar in this concentration, it did not interfere with the clarity of hemolytic zones.

Blood agar containing 1-5% sheep blood was found to give clear beta hemolytic zones but with media containing only 1%, 2%, 3% blood, the color of the media was pale, making it difficult to see the difference between miduim and hemelytic zones. The question arose as the whether alpha streptococci might produce clear hemolytic zones on this media. So media containing these percentages of blood were prepared and inoculated with *Strep pyogenes* and *Streptococcus viridans*. Both the beta streptococci and alpha streptococci

appeared to give clear hemolytic zones when 1%, 2% or 3% blood was used. The only apparent difference was in diameter of the hemolytic zones, the average diameter of *Strep pyogenes* zones bieng 3 mm. while the diameter of the *Strep. viridans* zones averaged 2 mm. 4% blood media could separate the alpha from beta streptococci, but when 5% was used, the mediam was red and the hemolytic zones of the *Strep pyogenes* were clear. The alpha hemolytic zones were very green (this "greening" was less pronounced when human blood was used). Thus the most suitable concentration of blood appeared to be 5%, except in cased of low hematocrit.

Culture plates poured in double layer best utilized first 10 ml. of Tryptose Blood Agar Base and then 8 ml. of tryptose blood agar containing 8% sheep blood. As in the previous procedure, the question arose as to whether alpha streptococci might give clear hemolytic zones on this medium. They did not, instead producing typical greenish partial hemolysis.

Double layer plates were found to give clearer zones than single layer plates. A probable explanation for this is illustrated in Fig. I and Fig. II



Figure I



Figure II

Since microorganisms require enough nutrients and moisture for growth, the total amount of medium should not be less than 15-20 ml. (about 2-3 mm thick). In a single layer plate, if the diameter of the hemolytic zone is smaller than 4 mm, some red corpuscles may remain unhemolyzed at the bottom of the plate, thus making the zone less clear than that of the double layer plate, with its thinner layer of medium containing red blood cell.

Comparisons of media differing only in pH showed that a large range was acceptable. Ginsberg, Bentwich and Harris (12) incubated Streptolysin S with red blood cells at different pH in a range from 3 to 11. Plotting a curve between pH of the medium and hemolytic units, they obtained a bell-shaped curve, with the highest activity at pH 7. The present study showed a wide range around pH 7 was satisfactory.

Incubating plates anaerobically yielded a larger hemolytic zone, but the diameters of colonies were not larger than those incubated in air or

in 5-10% CO₂. The explanation for this phenomenon is probably that ordinarily only Streptolysin S, an oxygen stable hemolysin, is active in producing the hemolytic zone of *Strep. pyogenes* on blood agar. Streptolysin O has no effect because it is oxygen labile. Thus anaerobic incubation preserves streptolysin O activity and results in the larger hemolytic zones. Pour plate cultures accomplish much the same purpose as anaerobic incubation, but this method is less convenient than streak-plate in the clinical laboratory, both for inoculation and for subsequent subculture of colonies. When colonies on streak plates were stabbed into the agar, the purpose was the same as in incubating in an anaerobe jar, with the added advantage that hemolysin could diffuse in all directions from colonies inside the agar and hemolysis was thus more likely to extend through the depth of the medium.

The optimum temperature for incubation was 37°C. Alouf and Raynaud (13) showed that erythrocyte lysis by Streptolysin O is markedly

dependent on temperature. Results of the present study imply that Streptolysin S activity is also dependent upon temperature.

Fresh blood can be recommended from the results of the ninth procedure. Blood which had been stored in the refrigerator 2-3 weeks could be used, but blood stored more than 3 weeks was unsatisfactory because *Streptococcus pyogenes* grew poorly on media prepared with blood of this age. Sheep blood six weeks old was almost completely hemolysed. Gentle shaking during defibrination, as well as storage at a constant temperature near 0°C, helps keep hemolysis to a minimum before media is prepared.

SUMMARY

This study investigated the role of multiple factors influencing hemolytic zones of *Streptococcus pyogenes* on blood agar. It was found that optimum results were obtained when the culture plates were poured

in double layers, utilizing first 10 ml. of Tryptose Blood Agar Base, and then 8 ml. of Tryptose Blood Agar Base containing 8% fresh defibrinated sheep blood. This medium gave the clearest hemolytic zones. Single layer plates using 5% sheep blood agar, 18 ml. per 9 cm. plate, were also suitable but hemolytic zones on such plates were not as clear as those on the double layer plates. Anaerobic incubation produced slightly larger hemolytic zones than aerobic incubation. Pour plate cultures also resulted in clear hemolytic zones, but this method is less convenient and thus less suitable for routine laboratories. The optimum temperature of incubation was 37°C.

Acknowledgements

The authors wish to express appreciation to Dr. C. Evans Roberts Jr., and Miss Patricia Forsyth for their supports, advices and viewing the Manuscript.

REFERENCES

1. Smith, D.T. Conant, N.F. and Willett, H.P. Zinsser Microbiology, 12 th Edition, Appleton Century Croft, New York, 1960.
2. Maxted, W.R., : The use of Bacitracin for Identifying Group A Hemolytic Streptococci J. Clin. Patho., 6: 224, 225 1953
3. Cruick shank, R. Medical Microbiology, 11th Edition, The williams and Williams Company, Baltimore P. 749, 1965
4. Feller, A.E., and Stevens, D.A., : Sheep Blood Agar for the Isolation of Lancefield Groups of Beta-hemolytic Streptococci, J. Lab. and Clin. Med., 39: 484-491, 1952
5. Williams, R.E.O. Laboratory Diagnosis of Streptococcal Infections, Bull. W.H.O. 19:153-176, 1958
6. Roberts, C.E., and Sherris, J.C , Fluorescent Antibody Staining of Group A Streptococci, Demonstration and Elimination of Blocking Antibody J. Inf. Dis. 117: 371-378, 1967
7. Bailey, W.R., and Scott, E.G., Diagnostic Microbiology, 2 nd Edition, The C.V. Mosby Company, St. Louis Pg 24-24, 1966
8. Nuessle, W.F., Wright, D.E., and Jones, P R :Comparison of Human and Sheep Blood Agar in Detecting Streptococci U.S. Armed Forces. M.J., 6:320-323, 1955
9. Krumwiede, E., and Kuttner, A.G : A growth inhibitory substance for the influenza group of organisms in the blood of various Animal Species, J. Exper. Med. 67:429-441, 1938
10. Stollerman. G.H. : The Role of the Selective throat Culture for Beta Hemolytic Streptococci in the Diagnosis of Acute Pharyngitis Ann. J. Clin. Path. 37 : 36-40, 1962
11. Stinebring, W.R., and Morton, H.E. : Study of the Action of Streptococci on Blood with their Application to Metabolism and Variation of Streptococci J. Bact. 62:395-403, 1951
12. Ginsburg, I., Bentwich, Z., and Harris, T.N. : Oxygen Stable Hemolysin of Group A Streptococci, The Relation of the Cell-Bound Hemolysin to Streptolysin S. J. Exp. Med. 121:633-645, 1965
13. Alouf, J.E., Vietle, M. Corrasier, R. and Raynaud, M : Prepaation et Propriétés de Serums de Chevanx Antistreptolysin O. A nnals Int. Pasteur 108 :476, 1965, as cited by Proceedings of a symposium held at the international Childred's Centre, Paris. France, 1966.

ข้อจากต้นฉบับภาษาอังกฤษ

เนื่องจาก beta-streptococci group A มีอำนาจในการทำให้เกิดโรคได้มากชนิด และอาการรุนแรงกว่า alpha streptococci ดังนั้นจึงจำเป็นที่จะต้องเลี้ยงเชื้อในอาหารเลี้ยงเชื้อที่มีคุณภาพเหมาะสมต่อการเจริญเติบโตของเชื้อ และในสภาวะที่พอเหมาะ ซึ่งเมื่อเชื้อขึ้นแล้วสามารถจะแยกได้ว่า เป็น streptococci ชนิดใดอย่างชัดเจน มี factor หลายอย่างที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับ beta hemolysis ของ Streptococci group A ดังนั้น จึงได้ทำการทดลองดังต่อไปนี้

1. เปรียบเทียบเกี่ยวกับชนิดของเลือดที่จะนำมาเตรียมอาหารเลี้ยงเชื้อโดยใช้เลือดคน, เลือดแกะและเลือดกระต่าย มาเตรียมอาหารเลี้ยงเชื้อ

2. เปรียบเทียบ blood agar base ชนิดต่างๆกัน

3. เปรียบเทียบอัตราส่วนของเลือดที่จะผสมลงในอาหารเลี้ยงเชื้อ

4. ควบคุมของความหนาของอาหารเลี้ยงเชื้อ

5. เปรียบเทียบ pH ของอาหารเลี้ยงเชื้อ

6. เปรียบเทียบวิธี วิธีการที่จะ inoculate เชื้อลงบนอาหารเลี้ยงเชื้อ

7. เปรียบเทียบบรรยากาศที่ใช้ในการเพาะเลี้ยงเชื้อ

8. เปรียบเทียบอุณหภูมิในระดับต่างๆ ที่ใช้ในการเพาะเลี้ยงเชื้อ

9. เปรียบเทียบอายุของเลือด ผลที่ได้ปรากฏว่า อาหารเลี้ยงเชื้อที่เหมาะสมที่สุด คืออาหารเลี้ยงเชื้อ ที่เตรียมแบบสองชั้น คือชั้นล่างใช้ เฉพาะ Tryptose Blood Agar Base 10 ม.ล. ชั้นบนจึงเท Tryptose blood agar ซึ่งมี fresh defibrinated sheep blood 8% ผสมกับ Tryptose Blood Agar Base ทั้ลงไป 8 ม.ล. อาหารเลี้ยงเชื้อที่เตรียมแบบชั้นเดียวใช้เลือด 5% ก็เพียงพอแล้ว แต่ beta hemolytic zone ไม่เหมาะเตรียมแบบสองชั้น การเตรียมอาหารเลี้ยงเชื้อ แบบ pour plate ก็ได้ hemolytic zone ที่ใส สำหรับโคโลนีที่ลึกลงไป แต่ไม่เหมาะสมใน routine lab. อุณหภูมิที่เหมาะสมที่สุดในการอบเชื้อ คือ 37°ซ. ถ้าอบเชื้อใน anaerobic condition จะได้ hemolytic zone กว้างขึ้นเล็กน้อย

ขอเชิญชวนร่วมสมทบทุนสร้างพระรูปสมเด็จพระราชบิดา



โดยที่สมเด็จพระมหิตลาธิเบศร อดุลยเดชวิกรม กรมหลวงสงขลานครินทร์ (สมเด็จพระราชบิดา เจ้าฟ้ามหิตลอดุลยเดช กรมหลวงสงขลานครินทร์) เมื่อครั้งยังทรงพระชนม์อยู่ได้ทรงบำเพ็ญพระกรณียกิจ ด้วยพระวิริยะอุตสาหะ และความเสียสละอันสูงส่ง จนบังเกิดเป็นผลงานความก้าวหน้าแก่วงการแพทย์ของประเทศไทยเป็นอันมาก แม้แต่ในระยะเวลาอันสั้นที่ทรงมีโอกาสทำงานเพื่อประชาชนชาวไทย แต่ด้วยพระปรีชาสามารถก็ได้วางรากฐานงานโดยเฉพาะทางการแพทย์ไว้มากจนรับได้การยกย่องว่าเป็น พระบิดาแห่งการแพทย์ไทย

คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ วังลึกถึงพระคุณของพระองค์ท่านอยู่เสมอว่ากิจการงานด้านการแพทย์ ซึ่งรวมทั้งการให้การศึกษา การบริการแก่ประชาชน และการวิจัยต่างๆ ที่กระทำอยู่นี้ เป็นผลสืบเนื่องมาจากพระกรุณาธิคุณดังกล่าว จึงได้มีความดำริที่จะสร้างพระพุทธรูปของพระองค์ท่านไว้เป็นที่ระลึก เคารพ และสักการะบูชา และเป็นอนุสรณ์ให้ระลึกถึงพระคุณของพระองค์ท่านตลอดไป จึงได้เตรียมการจัดสร้างพระพุทธรูปขึ้น โดยได้ติดต่อกับกรมศิลปากรในเรื่องออกแบบ ประมาณว่าจะสร้างหนึ่งเท่าครึ่งของพระองค์จริง และได้คิดงบประมาณไว้ว่าคงจะเป็นเงินประมาณ ๒๐๐,๐๐๐ บาท (สองแสนบาท)

ในการนี้ได้มีแพทย์และผู้มีจิตศรัทธาได้ร่วมบริจาคมาบ้างแล้วเป็นเงินประมาณ ๒๐,๐๐๐ บาท คณะแพทยศาสตร์จึงเห็นสมควรที่จะเชิญชวนมายังท่าน เพื่อร่วมกันสมทบทุนให้ได้ครบจำนวนที่ต้องการ เพื่อจะได้ดำเนินการก่อสร้างพระรูปให้สำเร็จลุล่วงไปตามเจตนารมย์ที่ได้ตั้งไว้

หากท่านมีความประสงค์จะบริจาคเงินเพื่อร่วมสมทบทุนดังกล่าวแล้ว ขอความกรุณาส่งเงินมายังคณบดีคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เพื่อจะได้รวบรวมและดำเนินการต่อไป

คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าด้วยพระบุญญาบารมีของพระองค์ท่าน และด้วยแรงศรัทธาและความร่วมมือของบรรดาแพทย์และผู้ที่เกี่ยวข้องกับวงการแพทย์คงจะทำให้การดำเนินการก่อสร้างพระพุทธรูปครั้งนี้สำเร็จเรียบร้อยตามที่ได้มุ่งหมายทุกประการ.



Northern Thai Hemogram : I. Hemoglobin and Hematocrit values in Northern Thai Neonates.¹

By

Terdkiat Somboon, M.D.²

Panja Kulapongs, M.D., Dip. Amer. Bd. of Peds.³

จากการศึกษาเกี่ยวกับส่วนสูง และน้ำหนักตัวของเด็กในเชียงใหม่ พบว่าเด็กเหล่านี้แม้จะมีร่างกายแข็งแรง สมบูรณ์ และอนามัยดี แต่ยังมีภาวะเจริญเติบโตต่ำกว่า เด็กในกรุงเทพฯ ที่มีอายุขนาดเดียวกัน ยิ่งกว่านั้นยังพบว่าเด็กเหล่านี้ มีอัตราของการเกิดโลหิตจางเนื่องจาก Iron deficiency ก่อนเข้าสูง ปัญหาที่ยังไม่ได้มีการศึกษาเพียงพอ ก็คือ ระดับ hemoglobin ที่ต่ำลงนั้นมีสาเหตุเนื่องมาจาก perinatal factors หรือ nutritional กับ parasitic infestation เป็นส่วนใหญ่ จากการศึกษาโดย อจ. สุภา ณ นคร และ อจ. ประเวศ วะสี ที่ศิริราช¹ พบว่าทารกไทยแรกคลอดมีระดับของ hemoglobin และ hematocrit ต่ำกว่าค่าปกติในเด็กอายุ

ขนาดเดียวกันในยุโรปและสหรัฐ ดังนั้นเราจึงศึกษาระดับปกติในทารกแรกคลอด ทางภาคเหนือว่า จะมีค่าแตกต่างจากเด็กไทยในกรุงเทพฯ สักเพียงใด และจะเป็นสาเหตุอธิบายถึงการที่เด็กในภาคเหนือมีระดับ hemoglobin ต่ำกว่าภาคกลางได้หรือไม่

Material and Methods

เราได้ทำการเจาะเลือดจากขั้วเท้าของทารกเกิดใหม่ และที่อยู่ใน nursery ของ รพ. นครเชียงใหม่ จำนวน 79 คน อายุตั้งแต่แรกคลอดจน 1-2 สัปดาห์

ระดับ hemoglobin concentration วัดโดยวิธี Cyanmethemoglobin ของ Crosby (USAF. Med. J. 5:693, 1954) Microhe-

1. This work was a part of the investigations carried out during the elective period in Hematology.
2. Intern, Chiang Mai University Hospital, Chiang Mai.
3. Hematology section, Dept. of Pediatrics; Chief of the Clinical Microscopy Section, School of Medical Technology, Faculty of Medicine, Chiang Mai University.

matocrit หาโดยวิธีของ Mc. Govern et al.
(New Eng. J. Med. 253:308, 1955)

Blood films ย้อมด้วย Wright's stain และ
ตรวจคุณภาพของเม็ดเลือดแดง ถ้ามี nucleated
RBC จำนวนมาก platelet ต่ำ หรือ hypo-
chromic RBC ก็จะถูกแยกไว้ต่างหากเพื่อการ

วินิจฉัยโดยละเอียดต่อไป

Results

ผลการศึกษาเปรียบเทียบกับการศึกษาจาก
ที่ต่างๆ ปรากฏอยู่ใน Table I-II และ Fig. I
ข้างล่างนี้

TABLE I: NORMAL VALUES OF THE CAPILLARY HEMOGLOBIN (gm/100ml)

Authors	Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 7
Winthrobe	19.5 ⁺ _{5.0}	19.0	19.0	18.3 ⁺ _{4.0}	18.3 ⁺ _{4.0}
Cartwright	21.5				19.6
Oski	18.4		17.8		
Wasi et al	15.3 ⁺ _{1.61}				
Kulapongs et al	19.7 ⁺ _{3.2} (16.5-22.9)	20.5 ⁺ _{2.5} (18.0-23.0)	18.8 ⁺ _{1.0} (17.8-19.8)	17.6 ⁺ _{0.9} (16.7-18.5)	16.3 ⁺ _{0.5} (15.8-16.8)

TABLE II: NORMAL VALUES OF THE CAPILLARY HEMATOCRIT (PER CENT)

Authors	Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 7
Winthrobe	54.0 ± 10.0	53.5	53.5	52.5	52.5
Cartwright	56.1				52.7
Guest & Brown	58.2		54.5		54.9
Wasi et al	47.0 ± 4.9				
Kulapongs et al	66.0 ± 10.0 (56.0-76.0)	65.5 ± 5.5 (60.0-71.0)	59.3 ± 4.2 (55.1-63.5)	54.7 ± 6.7 (48.0-61.5)	52.0 ± 3.0 (49.0-55.0)

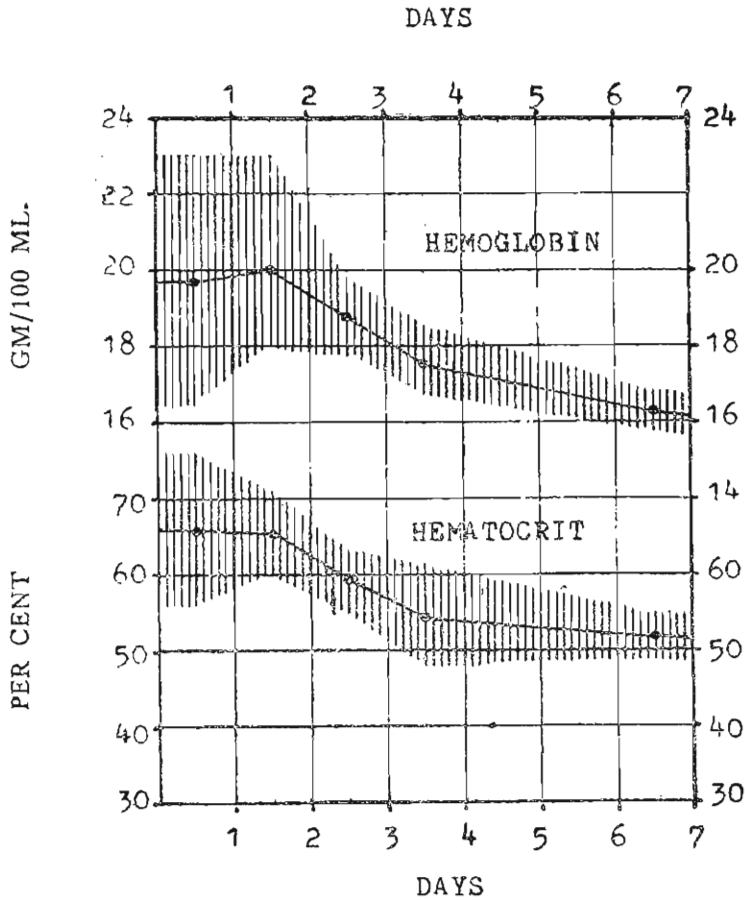


FIGURE I. : CAPILLARY HEMOGLOBIN AND HEMATOCRIT VALUES DURING THE FIRST WEEK OF LIFE.

Comments

การศึกษาระดับปกติของ Capillary blood hemoglobin (จากนิ้วมือและเท้า) ในทารกแรกคลอดยังมีน้อย Smith² พบว่าค่าปกติของ hemoglobin ในวันแรกคลอดอยู่ระหว่าง 16.6 - 23.4 gm/100 ml. (mean = 19.8 gm/100 ml.) ซึ่งเท่ากับค่าที่เราวัดได้ในครั้งนี้ และที่รายงานไว้ในที่ต่างๆ (โปรดดู Table I,

II) เป็นที่น่าสังเกตว่าผลการศึกษาเหล่านี้รวมทั้งของเราได้ค่าปกติกว่าที่ อจ. ประเวศ วะสี และคณะได้รายงานไว้¹ เรายังไม่มีคำอธิบายเกี่ยวกับข้อแตกต่างในขณะนี้ ระดับ hemoglobin ในวันที่สองสูงขึ้นกว่าเดิมเล็กน้อย อาจจะเนื่องจาก dehydration ที่เกิดขึ้นได้ตั้งแต่หลังคลอดประกอบกับเด็กเหล่านี้ต้องอดนมและน้ำอย่างน้อย 12-24 ชั่วโมงแรกหลังคลอด แต่

ค่า hemattorit โดยเฉลี่ยไม่สูงขึ้นทำให้ค่าสงสัย Wegelius³ พบว่าระดับ hemoglobin จะเพิ่มขึ้นได้ถึง 17-20% ภายใน 2-3 ชั่วโมง หลังคลอด และยังคงสูงอยู่ราว ชั่วโมง แล้วจึงจะค่อยๆ ลดลงช้าๆ เราพบว่าระดับ hemoglobin ในทารกของเราลดลงรวดเร็วในระยะ 7 วันหลังคลอดยิ่งกว่าเด็กฝรั่ง และยังคงลดลงไปเรื่อยๆ จนถึงระดับต่ำสุดเมื่ออายุ 6-12 เดือน (ปัญจะ กุลพงษ์และคณะ) hemoglobin ที่ลดต่ำลงในระหว่างสัปดาห์แรกหลังคลอด อาจเนื่องมาจากมีการทำลายเม็ดเลือดแดงเพิ่มขึ้นกว่าคนปกติ⁸ หรือการเปลี่ยนแปลงของ oxygen saturation ในเลือด⁹ มากกว่าจะเนื่องมาจากการสูญเสียเลือด⁴ ระดับ hematocrit ในทารกเหล่านี้มีการเปลี่ยนแปลงเช่นเดียวกับ hemoglobin กล่าวคือ โดยปกติมันจะมีระดับสูงขึ้นอย่างรวดเร็วใน 2-3 ชั่วโมงแรกหลังคลอดแล้วจึงลดต่ำลง⁴

เราพบว่าระดับ hemoglobin และ hematocrit ของเด็ก premature แตกต่างจาก normal fullterm newborn น้อยมาก และอนุโลม

ให้ใช้ค่าเดียวกันได้ นอกจากนั้นยังไม่พบความแตกต่างในทารกหญิงหรือชาย ค่าเฉลี่ยที่พบในทารกไทย, จีน หรือไทยปนจีน และไทยพื้นเมืองก็เท่ากัน จากการศึกษาที่เราถือได้ว่าในทารกแรกคลอดระดับ Capillary hemoglobin ต่ำกว่า 14.5 gm/100 ml. ถือว่า anemic เช่นเดียวกันที่แนะนำโดย Oski⁴

Conclusion

ผลจากการศึกษาหาค่า hemoglobin และ hematocrit ในเด็กปกติตั้งแต่แรกคลอดจนถึง 1-2 สัปดาห์หลังคลอดจำนวน 79 ราย พบว่า

๑. ระดับ hemoglobin ภายใน 24 ชั่วโมงหลังคลอดเท่ากับ 19.7 ± 3.2 gm/100 ml. (16.5-22.9) และ hematocrit เท่ากับ $66.0 \pm 10.0\%$ (56.0-76.0%) ซึ่งสูงกว่าที่รายงานไว้ในเด็กภาคกลาง แต่เท่ากับผลการศึกษาในต่างประเทศเป็นส่วนใหญ่

๒. ค่าที่ได้นี้ถือเป็นค่าเฉลี่ยในเด็กทั้งหญิงและชาย สัญชาติจีน, ไทย หรือจีนปนไทย, เด็กคลอดก่อนกำหนดได้เหมือนกัน

REFERENCES

1. ปะเวศ วะสี และคณะ : โสฬศวิทยา, สโมสรนักศึกษาแพทยศิริราช, 1968.
2. Smith, C. A. : The Physiology of the Newborn Infant. 3rd Edition, Springfield, Ill., Charles C. Thomas, 1959.
3. Wegelius, R. : On Changes in Peripheral Blood Picture of Newborn Infant Immediately After Birth. Acta Paediat. 35 : 1, 1948.
4. Oski, F. A., and Naiman, J. L. : Hematologic Problems in the Newborn. W. B. Saunders Company, Philadelphia and London, 1966.
5. Winthrobe, M. M. : Clinical Hematology, Sixth Edition, Lea and Febiger, Philadelphia, 1967.
6. Cartwright, G. E. : Diagnostic Laboratory Hematology. 4th. Edition, Grune and Stratton, New York and London, 1968.
7. Guest G. M., and Brown E. W. : Erythrocyte and Hemoglobin of the Blood in Infancy and Childhood. Amer. J. Dis Child. 93:486, 1957.
8. Hollingsworth. J W. : Lifespan of Fetal Erythrocytes. J. Lab & Clin. Med. 45 : 469, 1955.
9. Gairdner, D., Marks, J., and Roscoe, J. D. : Blood Formation in Infancy. Arch. Dis. Child 33 : 484, 1958.



ปัจฉิมวาร	ผ่านข้าม	หนึ่งสามสี่
ลมโชยกลิ่น	ฟ้าใหม่	สุขใจหนา
ปิ่นหงส์	เบิกบาย	เริ่มกรายมา
อรณเจิดจ้า	แสงทอง	เรื่องรองรวี
ปิ่นใหม่หนอ	ขออารักษ์	เทพศักดิ์สิทธิ์
ผู้เรืองฤทธิ์	เรื่องไชย	เรื่องไกรศรี
บนสรวงสวรรค์	ชั้นฟ้า	จบชาติ
ขอบารมี	คุ้มปวงท่าน	สำราญใจ
ประณมนบ	อภิวาทน์	พระชาติเด่น
องค์ผ่องเพ็ญ	“สุเทพ” ทอง	เรื่องรองไสล
มิ่งขวัญแว่น	แคว้นลานนา	ภาราลย์
ส่งดวงใจ	นมัสบาท	พระศาสดา
โปรดบันดาล	ท่านสรนุก	อยู่สุขเกิด
จงบังเกิด	สบสันต์	รินहरษา
อีกประสพ	พบรักเลิศ	แห่งเมตตา
เสริมปัญญา	เลิศล้ำ	ประคนตรี
กอบยศศักดิ์	อัครฐาน	ประการเลิศ
ทรัพย์สินประเสริฐ	ชั้นเขต	คือเสริมฐิ
อันโรคร้าย	คลายสิ้น	จากอินทรีย์
ขอจุ่ม	อนามย์	สดีไสเทอญ.



Northern Thai Hemogram : II Hemoglobin and Hematocrit Values in Healthy School-Age Children.¹

By

Dumrong Hardsaithong, M.D.²

Panja Kulapongs, M.D., Dip. Amer. Bd. of Peds.³

เป็นที่ทราบกันดีว่า เด็กนักเรียนชั้นประถมในเชียงใหม่ มีอัตราการเจริญเติบโตต่ำกว่าเด็กอายุขนาดเดียวกันในกรุงเทพฯ ดังนั้นเราจึงได้ศึกษา hemogram ของเด็กที่มีสุขภาพสมบูรณ์ในโรงเรียนต่างๆ เพื่อเปรียบเทียบกับสถิติจากที่อื่น รายงานนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาในเด็กอายุระหว่าง ๔-๑๒ ปี เพื่อหาอุบัติการณ์ของอาการซีด เนื่องจากการขาดอาหาร, ขาดเหล็ก หรือโรคพยาธิ ขณะเดียวกันก็ได้ค่าเฉลี่ยของ hemoglobin และ hematocrit ในเด็กเหล่านี้ซึ่งยังมี hormonal influence น้อยที่สุด และพอจะใช้ค่าเหล่านี้เป็นค่าเฉลี่ยมาตรฐานของเด็กในอายุ ๔-๑๒ ปี ในเชียงใหม่ได้

Material and Methods

เด็กนักเรียนที่มีอายุระหว่าง ๔-๑๒ ปี ใน

โรงเรียนอนุบาลชั้นมาตรฐานของเชียงใหม่ จำนวน ๓๖๑ ราย ได้รับการตรวจร่างกาย ในจำนวนนี้เรา ได้รวบรวมผลการ ศึกษา ใน เด็ก ๓๐๑ ราย ที่มีร่างกายสมบูรณ์ดี ไม่ซีด ไม่มีโรคเลือด และหายป่วยด้วยโรคอื่นที่อาจจะมี การเปลี่ยนแปลงของระดับ hemoglobin อย่างน้อย ๓-๖ เดือนขึ้นไป

ค่า hemoglobin เราหาได้โดยวิธี Cyanmethemoglobin ของ Crosby (USAF. Med. J. 5: 693, 1954)

ค่า microhematocrit หาโดยวิธีของ McGovern et al (New Eng. J. Med. 253: 308, 1955).

Blood films ย้อมด้วย Wright's stain
ดูลักษณะของเม็ดเลือดแดงและ eosinophils.

1. - This work is a part of the investigations carried out during the elective period in Hematology.
2. - Intern, Chiang Mai University Hospital.
3. - Hematology Section, Dept. of Pediatrics; Chief of the Clinical Microscopy Section, School of Medical Technology, Faculty of Medicine, Chiang Mai University.

Results

ผลการศึกษาค้นเปรียบเทียบกันผลจากที่อื่นๆ ปรากฏอยู่ใน Table I. II และ Figure I. ต่อไปนี้

TABLE. I: HEMOGLOBIN VALUES IN SCHOOL-AGE CHILDREN.

Age (yrs).	Kulapongs et al. 1970		Smith 1954.	Winthrobe 1967.	Cartwright 1968.
	Male	Female.			
4-5	(11.4 \pm 0.8) 10.6-12.2	(11.3 \pm 0.7) 10.6-12.0	12.5-13.0	12.6	12.6 9.6-15.5
5-6	(11.3 \pm 0.9) 10.4-12.2	(11.2 \pm 0.8) 10.4-12.0	13.0-13.5	12.6	12.6 9.6-15.5
6-7	(11.2 \pm 1.0) 10.2-12.2	(11.1 \pm 0.8) 10.3-11.9	13.0-13.5	12.9	12.7 10.0-15.5
7-8	(11.8 \pm 0.9) 10.9-12.7	(11.5 \pm 1.0) 10.5-12.5	13.0-13.5	12.9	12.7 10.0-15.5
8-9	(11.9 \pm 0.9) 11.0-12.8	(11.7 \pm 0.9) 10.8-12.6	13.0-13.5	12.9	12.9 10.3-15.5
9-10	(12.0 \pm 0.8) 11.2-12.8	(12.3 \pm 0.6) 11.7-12.9	13.0-13.5	12.9	13.0 10.7-15.5
10-12	(12.5 \pm 0.5) 12.0-13.0	(12.35 \pm 0.7) 11.65-13.05	14.5	13.4	13.0 11.0-16.5

TABLE II. : HEMATOCRIT VALUES IN SCHOOL-AGE CHILDREN

Age (yrs)	Kulapongs et al 1970		Smith 1954.	Winthrope 1967.	Cartwright 1968.
	Male	Female			
4-5	(37.9 \pm 2.3) 35.6-40.2	(38.0 \pm 2.6) 35.4-40.6	36.0	37.0	37.1
5-6	(38.2 \pm 2.3) 35.9-40.5	(38.3 \pm 1.9) 36.4-40.2	36.0	37.0	37.1
6-7	(38.1 \pm 2.9) 35.2-41.0	(37.4 \pm 2.0) 35.4-39.4	36.0	37.5	37.9
7-8	(40.2 \pm 3.0) 37.2-43.2	(37.6 \pm 2.2) 35.4-39.8	36.0	37.5	37.9
8-9	(39.6 \pm 1.5) 38.1-41.1	(37.3 \pm 2.2) 35.4-39.8	36.0	37.5	38.9
9-10	(38.6 \pm 0.7) 37.9-39.3	(38.8 \pm 1.9) 36.9-40.7	36.0	37.5	38.9
10-12	(40.0 \pm 2.5) 42.5-37.5	(38.8 \pm 2.2) 36.6-41.0	36.0	37.9	39.0-39.6

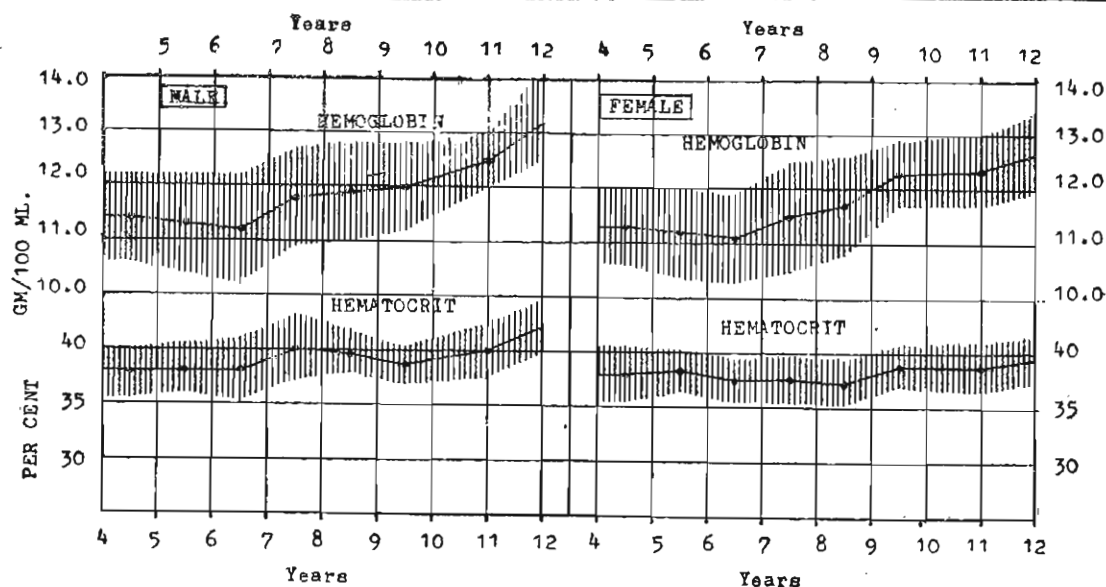


FIGURE I. : HEMOGLOBIN AND HEMATOCRIT VALUE IN SCHOOL-AGE CHILDREN

Comments

Engelbreth-Holm and Videbaek⁽¹⁾ พบว่า สภาพทางภูมิศาสตร์ อุณหภูมิ และ ฤดูกาล มีผลต่อ blood formula มาก แต่ทว่า Winthrobe⁽²⁾ และ คนอื่นๆ ไม่เชื่อว่ามันจะมีอิทธิพลต่อเลือดมากนัก ทั้งนี้เนื่องมาจากผลการศึกษาในที่ต่างๆ เช่น East Africa⁽³⁾, Malaya⁽⁴⁾ และของ Greendyke et al⁽⁵⁾ ไม่สนับสนุนความเชื่อนี้เลย แต่ทุกคนทราบดีว่าปัจจัยสำคัญที่ทำให้ Erythrocyte formula เปลี่ยนแปลงได้มากที่สุดคืออายุ ระยะที่มันมีการเปลี่ยนแปลงเห็นได้ชัดเจนก็เช่นระยะแรกคลอด ระหว่าง ๒-๔ ปีแรก, เริ่มวัยรุ่น และ ชรภาพ เป็นต้น

ระหว่างอายุ ๔-๑๒ ปี หรือ school age นี้ เป็นระยะที่เด็กมี Erythrocyte formula ค่อนข้าง stable และเกือบจะเรียกได้ว่าไม่มีผลจากฮอร์โมนมาเกี่ยวข้องเลย และเหมาะต่อการศึกษาความสัมพันธ์ระหว่าง hemoglobin กับ hematocrit ด้วย ในระหว่างการศึกษาสภาพนักเรียนในโรงเรียนต่างๆ เราจึงถือโอกาสศึกษาหาพฤติกรรมของโรคเลือดชนิดต่างๆ ไปด้วย ผลพลอยได้จากการศึกษานี้ก็คือ เราพบว่าค่าเฉลี่ยของ hemoglobin กับ hematocrit ในเด็กเหล่านี้ ต่ำกว่าที่ถือเป็นมาตรฐานในตำราต่างๆ ในปัจจุบัน ค่าเฉลี่ยในเด็กชายและหญิงแตกต่างกัน

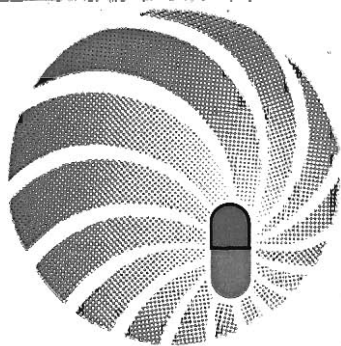
น้อยมาก และพอจะใช้ตัวเลขเคียงกันได้ เช่นเดียวกับที่พบโดยผู้อื่น^(6,2) แต่ภายหลัง ๑๒ ปี แล้วจะเห็นความแตกต่างระหว่างค่าเฉลี่ยในเพศชายและหญิงอย่างชัดเจน.

Conclusion

ผลการศึกษาในเด็ก ๓๐๑ ราย อายุระหว่าง ๔-๑๒ ปี และมีอนามัยสมบุรณพบว่า มีค่าเฉลี่ยของ hemoglobin และ hematocrit ต่ำกว่ามาตรฐานของต่างประเทศเล็กน้อย ความแตกต่างระหว่างค่าเฉลี่ยในเด็ก และ เด็กหญิง น้อยมาก และไม่มีความสำคัญ.

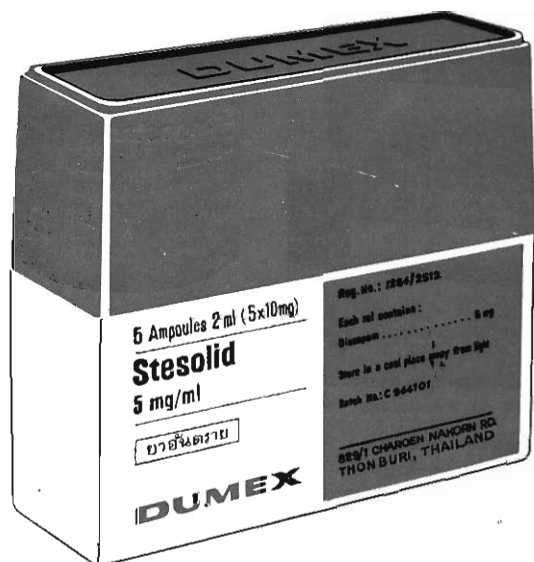
References

1. Engelbreth-Holm, J. and Videbaek, A.: Normal Blood counts in Different Seasons Blood 3:612, 1948.
2. Winthrobe, M.M.: Clinical Hematology. 6th Edition, Lea and Febiger company. Philadelphia, 1967.
3. Lehmann, H.: Halmogram, Serum Protein and Plasma Volume of Healthy Well Nourished East Africans in Uganda. Nature 164:954, 1949.
4. Wadsworth, G.R.: Packed Red-Cell Volume in the Tropics. Nature 170:851, 1952.
5. Greendyke R.M., et al: A suggested Revision of normal Values for Hemoglobin, Hematocrit and Erythrocyte count in Healthy Adult Men. Amer. J. Clin. Path. 37:429, 1962,
6. Cartwright, G.E.: Diagnostic Laboratory Hematology. 4th Edition, Grune and Stratton, New York and London, 1968.



STESOLID

DIAZEPAM



**YOUR
BEST CHOICE**

**Now also
available in
Injectable form**

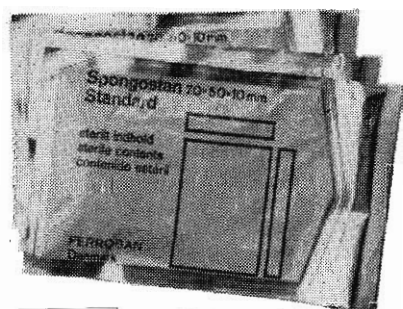
**Dispensing forms:
capsules 2 mg and 5 mg
injection 5 mg/ml**

DUMEX

SPONGOSTAN

The ideal haemostatic

the forms and sizes shown below :—



Standard

Each sponge approx.
70 x 50 x 10 m. m.

Boxes of 2 or 20
aluminium bags



Special

Each sponge approx.
70 x 50 x 1 m. m.

Boxes of 2 or 20
aluminium bags



Dental

Each cube approx.
10 x 10 x 10 m. m.

Tins of approx.
50 cubes

Spongostan is a specially prepared, absorbable, sterile water-insoluble gelatin sponge with an excellent haemostatic effect.

DUMEX



Northern Thai Hemogram. III Hemoglobin and Hematocrit Values in Healthy Teenagers¹

By

Anchalee Kittichontawat, B.S. (M.T.)²

Malinee Chaovapan, B.S. (M.T.)²

Panja Kulapongs, M.D., Dip. Amer. Bd. of Peds.³

ค่าปกติของ hemoglobin และ hematocrit เป็นส่วนหนึ่งของมาตรฐานที่จำเป็นสำหรับการวินิจฉัยโรค แต่เนื่องจากในขณะนี้ค่าปกติที่เราใช้กันอยู่ส่วนมากเป็นของต่างประเทศหรือของพลเมืองในภาคอื่น ซึ่งมีสภาพทางภูมิศาสตร์ อาหารและระดับการครองชีพแตกต่างจากพลเมืองในภาคเหนือ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเชียงใหม่เป็นอันมาก ดังนั้นจึงจำเป็นต้องมีค่ามาตรฐานของเชียงใหม่ไว้สำหรับเปรียบเทียบ ในระหว่างการตรวจสอบสุขภาพของนักเรียน นักศึกษาในเชียงใหม่ เราได้ทำการศึกษา hematologic values ต่างๆ ในเด็กวัยรุ่นเหล่านี้ และจะรายงานผลการศึกษาทางด้าน hemoglobin กับ hematocrit ก่อน ส่วนผลการศึกษาด้านอื่นจะได้รายงานในโอกาสต่อไป

Material and Methods

เราได้ศึกษาหาระดับ hemoglobin และ hematocrit ในนักศึกษาเทคนิคการแพทย์, นักเรียนมัธยมศึกษาในโรงเรียนต่างๆ ในเชียงใหม่ จำนวน ๔๒๔ คน อายุระหว่าง ๑๔-๒๓ ปี มีสัญชาติไทย, จีน และไทยปนจีน ทุกคนมีสุขภาพสมบูรณ์ดี ไม่เคยเป็นโรคเลือดหรือหายป่วยจากโรคต่างๆ ที่อาจจะมีการเปลี่ยนแปลงทางเลือดอย่างน้อย ๓-๖ เดือน บุคคลเหล่านี้มีภูมิลำเนาในบริเวณเชียงใหม่ หรือถ้าเป็นคนจากภาคอื่นก็ต้องย้ายภูมิลำเนาอยู่เชียงใหม่อย่างน้อย ๓ ปีขึ้นไป

ค่า hemoglobin หาได้โดยวิธี Cyanmethemoglobin ของ Crosby (USAF. Med. J. 5; 693, 1954 Microhematocrit หาได้

1. This work is a part of the term paper for the degree of B.S. (M.T.)
2. Instructor, Clinical Microscopy Section. School of Medical Technology, Faculty of Medicine, Chiang Mai University.
3. Chief of the Clinical Microscopy Section, School of Medical Technology.

โดยวิธีของ Mc Govern et al. (New Eng.

Results

J. Med. 253: 308, 1955) Blood films

ผลการศึกษาปรากฏอยู่ใน Table I, Figure

ย้อมด้วย Wright's stain คลักษณะของเม็ด

I ดังต่อไปนี้:-

เลือดแดงประกอบกับการตรวจอื่นๆ

TABLE I. : HEMOGLOBIN AND HEMATOCRIT VALUES IN NORTHERN THAI TEENAGEERS

Age	Male		Female	
	Hb	Hct	Hb	Hct
14-15	15.7 \pm 1.82	47.7 \pm 2.2	13.45 \pm 0.7	41.22 \pm 1.6
	13.92-17.52	45.5-49.9	12.75-14.15	39.6-42.8
15-16	14.1 \pm 1.63	45.05 \pm 4.12	13.26 \pm 0.88	41.62 \pm 2.66
	12.5-15.7	40.9-49.1	12.4-14.0	39.0-44.3
16-17	14.1 \pm 1.02	46.03 \pm 3.31	12.17 \pm 1.31	38.9 \pm 3.43
	13.1-15.1	42.7-49.3	10.8-13.5	35.5-42.3
17-18	14.8 \pm 1.32	48.08 \pm 2.51	12.83 \pm 0.89	40.5 \pm 3.43
	13.5-16.1	45.5-50.5	12.00-13.7	37.7-43.3
18-19	14.34 \pm 1.13	46.4 \pm 2.37	13.94 \pm 0.89	40.9 \pm 2.72
	13.2-15.4	44.0-48.7	13.00-15.00	38.2-43.6
19-23	13.4 \pm 1.3	43.7 \pm 2.73	12.75 \pm 1.48	38.5 \pm 3.02
	13.1-14.7	45.0-2.73	11.3-14.2	35.5-41.5

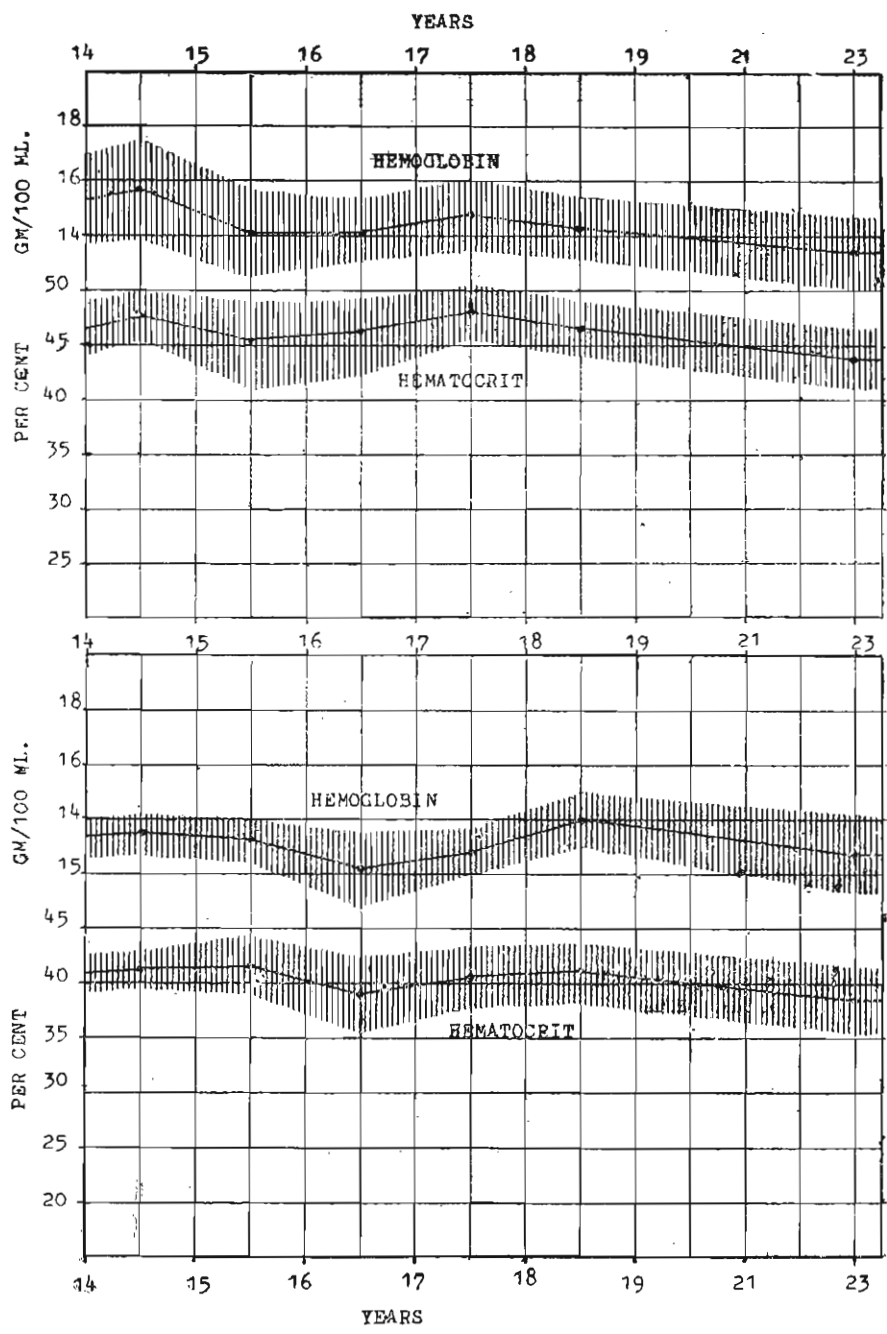


FIGURE 1. : HEMOGLOBIN AND HEMATOCRIT VALUES IN HEALTHY TEENAGES

Comments

ผลจากการศึกษา นี้เราจะเห็นได้ว่ามีข้อนำ
สังเกตหลายประการ คือ :-

๑. ค่าเฉลี่ย ของ เด็กวัยรุ่น ในเชียงใหม่
ค่อนข้างสูง เมื่อเทียบกับผลในเด็กอายุใกล้เคียง
กันในประเทศโดย Bray (1957) ⁽²⁾ แต่
ทั้งนี้อาจจะเป็นเพราะเด็กของ Bray ส่วนใหญ่
มีอายุต่ำกว่า ๑๔ ปี ซึ่งจะมีระดับ hemoglobin

ค่อนข้างต่ำอยู่แล้ว

๒. ค่าเฉลี่ยของนักเรียน มัธยมศึกษาของ
เราค่อนข้างสูง แต่ในนักศึกษาที่ปรากฏว่าค่า
กว่านักเรียนเสียอีกเรากำลังศึกษาสาเหตุของข้อ
แตกต่างนี้

๓. ค่าเฉลี่ย ในเพศชาย สูงกว่าเพศ หญิง
เห็นได้ชัดเจน จะเห็นได้จาก Table I. ข้าง
ล่างนี้

	Age 14-23 yrs.	
	male	female
Hemoglobin	14.41	13.61
Hematocrit	46.0	40.27

ค่าเฉลี่ยเหล่านี้เกือบจะ ตรงกับผลการศึกษา
ในนักศึกษาแพทยศิริราช โดย อ.จ.พนิต อธิ
สุข และ ธงจักร โคละหัต (1958, 1963) ⁽³⁾,
(4). (5). แต่แตกต่างไปจากผลการศึกษาในนัก
ศึกษาในนักศึกษาแพทย์ โดย อ.จ. ประเวศ
และ สุภา บ้าง อย่างไรก็ดี นักศึกษาเหล่านี้
เป็น young adults มากกว่าเป็น teenagers
ประกอบกับ ค่าเฉลี่ย ในนักศึกษา ของเราดำผิด
ปกติด้วย ทำให้มีผลเฉลี่ยต่างออกไป

Conclusion

จากการศึกษาเด็กวัยรุ่นระหว่าง ๑๔-๒๓ ปี
ในเชียงใหม่ที่มีร่างกายแข็งแรงสมบูรณ์ดีจำนวน
๔๒๙ คน พบว่า ค่าเฉลี่ยของระดับ hemoglobin
และ hematocrit ในเพศชายสูงกว่าเพศหญิง
เล็กน้อยแต่ชัดเจนเมื่อเปรียบเทียบกับการศึกษา

ในกรุงเทพฯ ก็ได้ค่าไม่แตกต่างกันมากนัก เรา
อาจจะใช้ค่าเหล่านี้เป็น มาตรฐานของเด็กวัยรุ่น
ในเชียงใหม่ได้เป็นอย่างดี

References

๑. สุนทรวเกียรติ, บุณธรรม : เวชสาร
6: 441, 1957.
๓. Bray, W.E. : Clinical Laboratory
Method. 5th Edition, C.V. Mosby Company
1975.
๓. อธิสุข, พนิต และคณะ : สารศิริราช
10; 669. 1958.
๔. โคละหัต, ธงจักร : สารศิริราช 15 :
326, 1963.
๕. อธิสุข, พนิต : สารศิริราช 15 : 331, 1963.
๖. วะสี, ประเวศ และ ณ นคร, สุภา :
จ.พ ส.ท. 49; 805 1966.



Serum Paper Electrophoresis Quantitative Study And By Elution and Scanning Method*

Nantaya Waiwattana, B.S. (M.T.)**

Chintana Kongton, B.S. (M.T.)***

Mnni Keoplung M.D.****

The first studies concerning the movement of substances under the influence of electric current were made many years ago. In 1809, Reuss³ noticed that when he put sand in the bottom of two vertically held glass tubes and attached to the tubes the terminals of a battery he had constructed, the originally clear water in the tubes became turbid on the positive side because of the migration of the sand particles. This was perhaps the first clear description of the phenomenon of electrophoresis. Several years later, in 1816¹² the transport of water by galvanic current was also observed.

The traditional methods for determining the movement of particles under the influence of an electric field were improved with the passage

of time until they reached a considerable variety of apparatus and techniques. These method can be roughly classified in three categories:

- 1) Transference method
- 2) Microscopic method
- 3) The moving boundary method

The transference methods for measuring the mobilities of particles are based on the work of Hittorf¹², published in 1853.

The microscopic methods are assigned for measuring the mobility of large particles by means of microscopes, such as immune reaction in liquid.

The moving boundary method includes techniques in which the registration of the movement of particles in an electric field is done optically, so that the movement of a zone bet-

*This work is a part of the Term paper for the degree B.S. (M.T.)

**Department of Medical Technology, Faculty of Medicine, Chiang Mai University

***Department of Pediatric, Chulalongkorn Hospital, Bangkok.

****Department of Medicine, Faculty of Medicine, Chiang Mai University.

ween the dispersed phase and the dispersing medium can be observed. The fundamental part of the apparatus is a U-tube in which a buffer solution can carefully layered over a dispersion of proteins or other substance in buffer. This method appears to have been introduced by Picton and Linder in 1892¹². Various apparatus of this type appeared in the course of time until 1909, Michaelis, and others observed that the direction and rate of travel were a function of hydrogen ion concentration. A number of experimental difficulties and the prospective usefulness of the method were discussed by Tiselius in 1930.⁵

Because of the expense and time involved in the "classical" Tiselius technic,⁴ simpler methods of electrophoresis were explored. The original idea of stabilizing the electrolytes at the place where electrophoretic migrations occur is of many years' standing. Lodge, in 1886,^{12,3} appears to have been the first to attempt such a procedure, using for their purpose a medium stabilized with gelatin in order to study the migration characteristics of inorganic ions in an electric field: This work and that of Arrhenius, also published in 1886, were followed by that of Whetham, who in 1893 attempted to stabilize migration zones by means of two

solutions containing a common ion, and who showed in the following year that the addition of certain quantities of agar to solution of electrolytes reduced the velocity of the ions he studied by about ten percent. A year later, Whetham published a new paper in which studies of the ionic migration using solution of electrolytes stabilized with agar were reported.

In 1937, König, in Brazil,^{3, 12} presented a paper on the electrophoresis fractionation on paper of the poison of the snake, *Bothrops jararaca*. This was probably the first time that the use of filter paper of a support was reported. However, this communication was forgotten until in 1939 Von Klobusitzky and König published with greater detail the results of their studies on the venom of the snake. In the same year, Strain described a method in which the combination of chromatography and electrophoresis in stabilized electrolytes with glass wool was attempted, and some time later, Kendall published a new paper on the separation of isotopes.

In 1948, Haugaard¹² and Kroner, studying the separation of amino acids by partition chromatography on paper, noted that by applying a potential difference to the end of the paper excellent separations were obtained. And in the same year, Wieland and

Fisher published papers on the separation of amino acids under the heading of electrophoresis. A year later, Wieland et al published a new paper on the application of this method to the study of inorganic ions and also substances of biological interest.

Finally in 1950, several papers were published dealing with the application of the method to the study of inorganic ions and in considerable detail with the separation of amino acids and proteins, especially of human blood serum.¹³ Most of these papers seem to have been published independently by various authors working in different part of the world. Outstanding among them are those of Durrum and of McDonald et al in the U.S.A.; those of Cremer and Tiselius in Sweden, of Biserte in France; and finally those of Grassman and Hannig, Turba and Enenkel, Wieland and Wirth, Korver and of Kendel in Germany.

The term applied to the migration of particles through filter paper under the influence of an applied potential has not yet become standardized. Several terms have been suggested which would identify the various processes.⁵ Because only the use of paper is to be consider here and the term has become increasingly entrenched in spite of any shortcoming,

the term "paper electrophoresis" has been adopted.

Normally in paper serum electrophoresis as done in the clinical laboratory there appear only five fractions. They are designated according to the distance they travel in the electrical field. The fastest moving are the albumins, then alpha-1 globulins, alpha-2 globulins, beta-globulins and the gamma-globulins. In certain disease states and under running conditions of higher voltage, longer time for the run or higher ionic strength buffers more fractions may appear. Fractions appearing between the usual alpha-2 and beta are usually called "alpha-3" or if more than one fraction, successive subscripts as 3, 4 or 5 are used. For those fractions appearing between the usual beta and gamma fractions, the term beta is used with a corresponding subscript and the normal "beta" becomes then "beta-1".

Theory:

In general, an interfacial potential exists between two phases in contact. There are at least three ways this potential can arise: first, by ionization of surface groups, for example, protein molecules owe their charge principally to ionization of their amine and carboxyl groups; secondly, by the preferential adsorption of anions or

cations, and thirdly, by orientation of adsorbed polar molecules. Hemholtz had suggested in 1879 that an electrical double layer is formed at the interface, the first layer being the charged surface and the second layer consisting of a layer of oppositely charged ions. This has come to be known as the Hemholtz-double layer. Modern theory, however, depicts the distribution of charges around the negatively charged surface.² The negatively charged surface is surrounded by an immobile layer of oppositely charged ions and this in turn is surrounded by a diffuse layer of ions of the same charge, which decreases in concentration and increases in mobility as distance from the charged surface is increased. If the surface is positively charged the surrounding ionic layers are negatively charged.

In electrophoresis, the mobility of a charged particle is a function of the magnitude of the charge, which in turn varies with pH. For serum paper electrophoresis, the rate of movement on the strips under a given set of conditions is determined by the isoelectric point of the molecule and its molecular weight. Various factors of these conditions also influence the movement.⁵ The pH of the buffer in relation to the isoelectric point of the molecule affects the direction of the movement. At a pH 8.6 the albumin,

alpha and beta globulins move toward the positive electrode. As the pH is near the isoelectric point of most of the gamma globulins, a portion of the gamma globulins will move very slightly toward the positive electrode, one portion will not have moved at all and a third fraction will have moved slightly toward the negative pole from the point of application. They appear as a single fraction in the area of the point of application.

The ionic strength of the buffer affects the rate of migration.² If the ionic strength is too low, there is poor buffering power resulting in change in pH and slower movement of some fractions giving poor separation with indistinct boundaries. Too high an ionic strength could lead to some denaturation of proteins and some indistinctness in separation due to ionic interference of electron travel.

To prevent the migration of ions of the buffer solution from the electrode to the end of the paper strips where they would markedly alter the pH and interfere with electron flow, the chamber is fitted with a set of baffles to retard movement of the ions.^{1,5} In addition, the ends of the strips do not dip into buffer solution, but are moistened by use of a heavy filter paper wick.

The support media, because of

adsorption of the protein, produces resistance to movement of the protein molecule and affects the sharpness of the separation. The older filter paper method, which used a relatively thick filter paper resulted in less distinct separation with more "trailing",^{1,6} especially in the albumin fraction, than that of the thinner filter paper now in common use. Cellulose acetate paper, which is more resistant to wetting and adsorption, gives much clearer separations because it sets up less resistance to molecular movement. Also the electrophoresis time is 20-30 minutes compared to 16 hours for paper. But long cellulose acetate strips are difficult to handle because they easily become too soft or brittle during processing. The newer micromethods introduced by Beckman in their "Microzone" method and later developed also by Gelman, in which eight samples are run on a single strip of cellulose polyacetate paper, have solved several problems. The papers are small and the technique has been improved so that the sheets are handled on glass plates during the clearing process. The separations are very distinct with sharp boundaries making analysis of individual fractions easier and more accurate. The short electrophoresis run makes it easier to

keep a constant power source during the run as well as making results available in a shorter time. Since this time various types of solid media have been developed.

Various kinds of apparatus have been designed and manufactured and methods for their use supplied by the manufacturer. The two common types used for paper electrophoresis are the horizontal type in which the strips are stretched across two horizontal supports, and the inverted-V or ridge-pole suspension type, used in this laboratory. According to the name, the paper strip is hung over a horizontal bar in a closed chamber. There is little question that good patterns can be obtained easily with this apparatus and that it is completely satisfactory for routine analysis,⁵ but certain complications are introduced by the fact that the paper strips are not in the horizontal position. The enclosed space does not reach a uniform temperature or vapor saturation. Buffer continuously ascends the two limbs of the strip toward the apex and is concentrated by water evaporation, resulting in a gradient of increasing ionic strength and decreasing buffer volume in the paper toward the apex. There is therefore no linearity of movement of the components with

respect to time and there is an inconstancy of ratios of mobilities of components. In spite of attempts to compensate for these variables by analytical treatment of results this type of apparatus is generally regarded as unsuitable for mobility measurements or for many other investigational purposes. As a matter of fact, components frequently reach a point on the strip at which the factors operating to make it move down are exactly counteracted by the ascending stream of buffer, with the result that the component remains stationary. For some reason or other, however, there seem to be considerably less "edge effects" with the inverted-V type of suspension than with the horizontal suspension.⁵

The end of the filter paper strips dip into reservoirs of buffers across which the potential for migration is applied. It is essential that pH changes in these buffer during current flow be eliminated or minimized, especially when buffers of low ionic strength are used.

Some methods of electrophoretic apparatus are equipped with a convenient tube connecting the two reservoirs for automatic leveling of the fluid therein. When measuring mobility it is important that this tube remains open to maintain equal levels

and constant electroendosmosis flow through the paper. When open, a small current flow through this shunt. In routine analytical run it is not necessary to keep the tube open after equal levels have been obtained prior to beginning the run. In fact, a slight difference in levels has a negligible effect on resultant patterns.

The potential used for paper electrophoresis is usually in the range of 60 to 400 volts but may in some cases be as high as about 200 volts.⁵ The source of this potential may be a series of dry cells but a power source working off 115 volt A.C. is generally used. For research purposes, it is necessary to be able to vary the voltage and to have a milliammeter and voltmeter (one meter may be used for both). For routine analyses these are convenient but not absolutely necessary. Mobility is proportional to the average potential gradient whereas the heat produced in the paper by the passage of current is proportional to the root mean square (RMS) or effective potential gradient.

For mobility or research studies it is essential that electronically controlled power supplied be used. Such power supplies frequently offer the choice of constant voltage or constant current. In the type of electrophoretic

apparatus in which there is evaporation of solvent caused by the heat produced by current flow, the cycle of events leads to steadily decreasing resistance in the paper. With a constant voltage source, therefore, there is steadily increasing current flow. A constant current supply does not prevent the change in conductivity but does control the heat production at the expense of a steadily decreasing applied voltage and decreasing migration rates. It would seem, therefore, that a constant voltage source is required for mobility determination.

The general procedure for an electrophoretic run in paper can be presented in 6 steps⁵:

1. placing the paper strip. The strip is wetted with buffer before or after setting it in place in the apparatus. This can be accomplished by letting buffer run freely on the paper from a pipet, distributing it as evenly as possible. The paper is then placed in taut suspension or between glass plate, depending on the type of apparatus.

- 2: Equilibrium period. A period about 15 minutes with the potential applied is allowed, therefore, for attaining equilibrium during which time the paper may gain or lose buffer.

3. Application of sample. Af-

ter turning off the current, the sample may be applied to the paper as a spot by pipet or a stripe across the full width of filter paper. Protein solutions must be applied to dry paper, or to wet paper with a brush, since denaturation may occur in these instances. The sample should not contain particulate matter since this may foul the run. The quantity and concentration of sample to be applied is dependent on the width and thickness of paper strip, the nature of the migrants, and to a certain degree of personal preference. It is noted that the amounts greater than 100 microliters. (λ is frequently used for microliter) applied to a single layer of paper strip tend to result in blurring and poor resolution. In the inverted-V apparatus, the sample is usually applied in the center. In the horizontal apparatus the sample can be applied in the center or toward one end if the pattern is known to develop in the opposite direction.

4. Electrophoresis. The time for running depends on nature of substance, buffer pH, ionic strength, paper and the potential applied. This may be ranged from 1 to 24 hours.

5. Identification of components. Following removal of the paper from the apparatus, the strip must be dried quickly in the horizontal position, or

the zones will shift and and diffuse. The drying can be achieved in an oven at 100-130°C for 30 mins. If drying is not exactly uniform on both sides of the paper, components shift in the paper to the side where drying is more rapid. For colorless components any method developed for quantitative identification and subsequent quantitation of components on the paper strip may be used. These include dye-adsorption, chemical reaction resulting in a colored product. Ultraviolet light absorption, fluorescence and radiography.

6. Quantitation. When components are colored, quantitation can be achieved by two methods. First, the spots or stripes may be cut out in their entirety and the color eluted by suitable means and read in a photometer or spectrophotometer.¹⁴ In the second method the color is quantitated directly in the strip by a "densitometer" which is essentially a filter photometer or spectrophotometer constructed so it measures light transmission through a paper strip instead of a cuvet.^{5,9} Many scanners are available commercially. In manually operated instruments, after setting the instrument to 100% T on an area of the paper where one is sure that there is no component.¹⁵ The paper is fed through the scanner and absor-

bances read through a slit of about 1 mm. width. Absorbance values are plotted vs. strip distance. The area under the curve is proportional to concentration, whereas the area under the curve of a paper electrophoretic pattern are proportional to absolute quantities present. In practice, however, the relationship between area and absolute quantities is a complex one. Certainly the basic laws of spectrophotometry apply^{7,8,10,15} but there are application resulting from the fact that light transmission is taking place through a heterogeneous system of cellulose fibers. That the presence of "Stray radiant energy" is undoubtedly at least partially responsible for observed deviations from Beer's Law. It is rather interesting that of the densitometers available as complete units, all employ filters. In most applications this restricts correction to be made for deviations from Beer's Law. In any event, it is absolutely prerequisite to quantitation that the apparatus be standardized for each component to be scanned. If densitometer values are to be used in quantitation the values must obey Beer's Law or first be converted to some function that does obey it. For example, the analytrol, a recording densitometer marked by Beckman (Palo Alto), converts readings to a linear

function mechanically by specially designed cam, called light balancing cam.

After the curve is constructed, lines are drawn perpendicular to the base line at the lowest points between peaks. The areas under the peaks between the constructed vertical lines correspond to the various components. This method of delineation of components is not the most accurate, but certainly is simplest and for routine purposes undoubtedly is adequate. The curve can be quantitated in various ways: 1) Planimetry can be used but this is slow, tedious, and requires experience. 2) The segments can be cut out and weighed on an analytical balance. 3) The squares on the graph paper included in each area can be counted. If each absorbance reading is written down at the time of reading, the sums of the absorbances between minima are directly proportional to total numbers of squares. If the instrument does not automatically integrate the areas this is probably the fastest method of all. 4) Some of the commercially available scanners automatically integrate the areas under the curve. This type of scanners is widely used in most laboratories.

Statement of Problem

The purpose of this experiment was to compare the results obtained between dye-elution and scanning me-

thods after the papers are stained with Bromphenolblue dye.

Material and Method

In this experiment we used the Beckman Model R Paper Electrophoresis system which includes the following equipments:

- Durrum type paper electrophoresis cell
- Model RD-2 Duostat regulated power supply
- Model RB Analytrol using B-5 cam and 500 millimicron interference filter.

For materials and specific procedure see Beckman Model R paper Electrophoresis System Instruction Manual, Rim 5, November 1957.

Result

By the method of paper Electrophoresis, using 70 serum samples from various conditions. Results obtained by the two methods, elution and scanning, and the differences in percent total protein are already shown in Table I, II and III. Plus signs in the tables means the values from elution are greater than that from scanning, and minus signs mean the values from scanning are greater than the other.

In normal serum, as shown in Table I. The difference for albumin fraction is + 3.5, +0.3 for L₁-globulin

- 0.3, - 2.5 and - 4.0 for L₂ -, B - and G - globulin respectively.

The standard deviations are \pm 4.9 (Elution), \pm 6.8 (Scanning) for albumin fraction, \pm 0.67 (E) and \pm - 0.99 (S) for L₁ globulin, \pm 1.4 (E) and \pm 1.3 (S) for L₂-globulin, \pm 1.2 (E) and \pm 1.9 (S) for B-globulin, \pm 4.1 (E) and \pm 4.5 (S) for G -globulin fraction.

In miscellaneous cases as can be seen in Table II. The differences between the two technics are +4.6 for albumin, no differences for L₁- globulin -0.4, - 2.7 and - 2.0 for L₂ -, B- and G globulin respectively.

As shown in Table III, in abnormal cases. The differences are +3.8 for albumin, - 0.2 for L₁- globulin, -0.9 for L₂- globulin, - 2.5 for B- globulin, and finally - 2.1 for G -globulin

Discussion

The electrophoretic diagrams of Serum are not to be taken as specific for a particular disease but rather as an index to the physiological condition of the patient that cause certain changes in albumin and globulin.¹¹ The method of paper electrophoresis, is more advantageous than the chemical methods that fractionate only the globulins from albumin. On paper, albumin and globulins are separated into

5 fractions, albumin and alpha₁ - globulin separate well, whereas alpha₂ - Beta and Gamma-globulins tend to be compressed. However, we can locate all of the fractions easily by the naked eye after staining with bromphenol blue dye. In this experiment, two methods have been used for quantitation of serum protein separated by paper electrophoresis; dye elution and scanning.

Experiments showed that the color of bromphenol blue varied with the protein to which the dye was bound: this meant that scanning of the bound dye could give the results which differed from those obtained by eluting and measuring the free dye. However, it is also found that, when scanning paper strip at one particular wavelength the effect of color differences in the dye bound to various proteins very nearly disappeared. The wavelength at which the absorption spectra were found to coincide was 495 Mili Micron. This fact meant that, if scanning were done at around this critical wavelength, agreement would be approached between results obtained by scanning and those obtained by elution. Consequently, a 500 Mili Micron interference filter was introduced.

A difficulty in elution technique is the arbitrary method in which strips

must be cut up to define the separated zones, especially between Beta- and alpha- parts of globulin. The albumin trailing is still shown by this type of paper strip. This can be one source of error in both methods, the scanning method seems to have more error than the elution.

The advantages of the scanning method are of those the scanner can be operated easily by clinical and research personnel who have not received any special training. The system is provided with safety devices. It has a light balancing cam which corrects for scanner light energy distribution and the inhomogeneity of some filter paper. The B-5 cam may be used to produce records, which are essentially linear with dye concentration for many materials. The second pen is operated simultaneously with the densitometer, this can accurately integrate the area under the densitometer curve. The last thing is the rapidity in action. It is possible to scan 12 papers strips in an hour.

The results obtained in this experiment, which are given in Table I, II and III using normal, miscellaneous or abnormal serum, are closely similar. That is the scanning method showed the value to agree well with the results by the elution method, even though the scanning method tends

to have a little lower value of albumin and a higher alpha-globulin than the elution method.

Conclusion

For this experiment we used 70 specimens of serum which came from normal 17 cases, various types of disease 18 cases and miscellaneous 35 specimens. The results which we obtained by elution and scanning are very close together. We can say that the scanning method is as good as elution method. But, if we think about economy, the scanning method is much more expensive than the elution method. If we work in a small hospital, it is not necessary to spend so much money to buy a scanner even through the scanning method is much quicker than the elution. Scanning does not seem more accurate than the latter.

Summary

From the results of this work we find that quantitation of serum paper electrophoretic strips of serum protein obtained with Bromphenol blue give equally satisfactory results by elution technic or by scanning on the integrating densitometer "Analytrol" of Beckman Instrument Co.

Variations between the two technics ever no greater than those within the technics themselves as can be seen in Table I, II and III.

Table I Comparison of results and differences in terms of total protein in Normal person, determined by dye elution and scanning methods.

No.	albumin %		alpha ₁ -globulin %		alpha ₂ -globulin %		Beta-globulin %		Gamma-globulin %	
	E	S	E	S	E	S	E	S	E	S
1	60.6	57.6	3.8	5.0	7.9	8.7	7.9	8.4	20.1	20.2
2	61.5	58.5	5.0	3.6	8.3	8.7	6.4	11.0	18.5	18.5
3	55.6	58.1	5.6	3.5	7.8	7.2	7.5	9.8	23.4	21.4
4	60.0	50.4	4.4	4.7	7.7	7.8	8.2	12.7	20.0	24.5
5	66.0	66.4	5.4	4.7	6.5	8.0	7.6	8.8	12.0	12.2
6	69.0	58.5	3.7	4.6	6.6	8.3	8.0	11.6	12.8	17.0
7	72.0	59.8	3.8	5.4	3.8	7.4	6.5	9.4	14.1	18.4
8	66.8	60.0	4.1	5.4	6.8	6.8	7.1	10.8	15.7	17.1
9	61.0	60.9	4.6	2.9	6.7	8.8	8.8	10.4	18.8	17.0
10	59.6	42.9	3.7	5.1	7.0	7.5	8.6	14.2	21.0	30.3
11	75.0	66.1	3.3	5.3	4.0	4.3	4.3	9.7	11.8	14.4
12	63.8	66.7	3.5	2.5	7.6	6.7	8.3	7.5	16.7	16.6
13	67.0	72.5	3.7	2.3	7.3	6.0	8.5	6.8	13.5	12.5
14	62.5	60.0	4.7	4.0	8.2	9.4	8.6	10.2	16.0	16.4
15	64.9	65.0	4.0	3.6	6.7	6.6	8.0	10.4	16.5	14.0
16	65.6	69.2	3.8	2.4	7.6	6.9	6.3	7.4	17.2	14.2
17	60.5	58.5	4.5	3.5	7.7	7.1	8.9	11.5	18.5	19.4
Mean	64.2	60.7	4.3	4.0	7.1	7.4	7.5	10.0	14.5	18.5
S.D.	± 4.9	± 6.8	± 0.67	± 0.99	± 1.4	± 1.3	± 1.2	± 1.9	± 4.1	± 4.5

Table II Comparison of results and differences, expressed in terms of percent of total protein, in Miscellaneous cases.

No.	albumin %		alpha ₁ -globulin %		alpha ₂ -globulin %		Beta-globulin %		Gamma-globulin %	
	E	S	E	S	E	S	E	S	E	S
1	60.0	58.5	3.7	3.9	8.9	6.5	9.2	13.6	18.3	17.4
2	60.6	50.1	3.8	3.4	4.3	12.3	10.9	14.9	15.4	19.3
3	63.0	58.0	3.6	4.5	10.2	9.7	8.2	11.9	15.4	15.9
4	66.2	57.6	3.6	3.7	4.5	12.1	6.6	10.7	14.0	16.0
5	55.8	61.8	4.8	2.6	7.9	5.5	9.4	8.9	22.3	21.2
6	58.2	59.2	3.7	2.5	11.0	10.3	10.4	11.9	16.7	16.1
7	58.0	51.1	3.9	5.0	10.3	11.8	9.6	13.1	18.6	19.0
8	51.1	45.8	4.2	6.4	17.0	19.0	8.9	9.7	18.9	19.0
6	51.1	44.5	4.4	6.0	11.5	10.5	12.2	14.7	20.4	24.3
10	52.9	47.7	6.4	4.3	10.5	11.1	11.7	14.1	18.9	22.8
11	59.9	52.6	4.5	3.9	6.6	7.7	7.6	8.4	21.4	27.6
12	46.9	39.9	5.9	5.8	16.3	15.0	11.7	18.9	19.4	20.4
13	53.2	53.0	5.5	4.5	10.5	11.4	12.1	13.1	18.8	18.0
14	47.5	45.0	5.9	4.2	12.9	14.6	10.5	13.3	23.1	23.0
15	51.1	45.5	5.1	6.9	12.9	12.8	11.1	11.6	20.2	22.8
16	56.8	53.5	4.0	3.9	9.6	9.7	8.8	11.9	20.4	21.6
17	50.9	45.0	4.8	5.9	15.4	14.4	12.0	18.0	16.8	16.7

Table II (continue)

No.	albumin %		alpha ₁ -globulin %		alpha ₂ -globulin %		Beta-globulin %		Gamma-globulin %	
	E	S	E	S	E	S	E	S	E	S
18	66.5	62.8	3.0	4.1	9.4	9.2	8.1	9.5	13.0	14.5
19	52.1	48.2	4.6	4.9	14.1	14.0	10.2	16.6	19.0	16.3
20	57.5	53.1	3.0	3.0	9.7	10.4	11.8	14.0	18.1	19.5
21	66.1	63.2	2.7	3.8	7.8	6.1	10.5	13.0	12.8	13.6
22	60.5	61.0	3.8	4.1	9.5	8.5	10.7	8.5	15.5	18.0
23	61.5	57.0	3.6	4.8	6.3	7.0	12.6	14.8	16.2	16.4
24	57.5	53.0	4.5	4.5	7.8	9.2	12.2	15.0	18.0	18.3
25	56.1	47.5	3.8	3.1	8.6	8.5	11.8	12.1	19.8	29.0
26	52.0	45.5	5.1	3.7	13.1	11.7	13.6	19.8	16.2	19.3
27	69.5	54.5	3.7	3.2	9.7	10.1	10.8	17.7	15.3	14.5
28	53.1	47.0	4.1	5.3	9.9	10.1	13.3	13.0	19.6	24.6
29	56.3	43.8	3.7	3.9	10.3	12.4	9.2	14.7	20.2	25.3
30	57.2	51.7	3.6	3.4	10.2	11.9	10.0	14.3	19.1	18.5
31	36.5	31.0	8.2	7.9	9.4	6.9	5.5	8.0	41.0	46.3
32	8.5	9.0	4.7	2.8	37.2	38.0	12.8	14.4	36.8	35.9
33	60.0	54.5	6.0	6.4	12.0	10.2	5.2	9.5	16.8	19.7
34	41.9	39.6	6.9	6.7	12.7	12.9	14.3	15.3	24.1	25.4
35	45.8	40.3	7.0	8.5	9.7	10.1	10.5	8.1	26.8	33.0
Mean	54.1	49.5	4.6	4.6	11.1	11.5	10.4	13.1	19.4	21.4
Difference	+ 4.6		0		- 0.4		- 2.7		- 2.0	

Table III Comparison of results and differences, expressed in term of percent total protein, in abnormal cases.

No.	Diagnosis	albumin %		alpha ₁ -globulin%		alpha ₂ -globulin%		Beta-globulin%		Gamma-globulin %	
		E	S	E	S	E	S	E	S	E	S
1	ulcerative-colitis	47.0	51.9	7.2	7.2	14.0	6.4	11.8	14.7	19.9	19.7
2	Beriberi	48.5	46.9	6.4	7.1	8.9	11.3	4.5	11.4	21.8	23.3
3	Sclerodema	30.4	23.6	4.5	5.0	8.2	10.0	8.6	6.2	48.3	55.2
4	AIHA	50.1	50.5	7.1	7.8	8.8	7.5	7.0	12.0	25.8	22.2
5	N.S.	13.3	14.6	10.8	10.7	28.9	27.6	18.6	18.7	28.4	28.6
6	N.S.	24.9	24.0	9.6	9.5	18.8	18.0	14.7	21.2	32.0	27.3
7	N.S.	15.0	13.1	5.4	5.6	41.5	40.7	12.9	14.4	25.2	26.4
8	Obstr. jaundice	45.5	36.4	6.1	10.3	9.9	7.6	8.1	17.2	30.4	28.6
9	Obstr. Jaundice	27.4	17.1	11.3	8.1	14.4	12.1	10.9	15.5	36.1	47.0
10	Hepatitis	53.2	51.5	6.1	4.8	6.7	8.5	11.3	13.3	22.6	21.8
11	ITP	56.3	54.0	3.5	4.5	9.4	6.4	8.7	15.3	22.2	19.8
12	Rheumatoid-arthritis	45.3	40.4	6.8	5.2	13.7	13.8	10.4	11.0	24.1	29.7
13	"	41.9	38.4	4.3	5.8	11.6	11.0	12.4	11.3	29.0	31.6
14	"	33.4	24.8	3.4	3.9	6.6	6.3	8.2	7.2	48.5	47.7
15	"	38.8	25.8	8.8	8.4	17.7	14.2	14.1	12.1	27.6	39.5
16	Multiple myeloma	31.2	30.0	3.9	4.2	7.6	7.5	52.0	54.5	4.3	3.9
17	Myocardial Infarction	48.6	44.5	5.7	7.4	7.9	9.8	14.3	16.7	23.4	21.6
18	Thalassemia	22.3	16.8	6.8	6.6	6.6	5.8	8.6	12.7	55.7	58.2
Mean		37.4	33.6	6.5	6.7	13.4	12.5	13.4	15.9	28.6	30.7
Difference		+ 3.8		- 0.2		+ 0.9		- 2.5		- 2.1	

REFERENCES

1. Beckman Model R: Paper Electrophoresis System Instruction Manual, Rim 5, November 1957.
2. Block, R.J., Durrum, E.L., and Zweig, G.; A manual of paper chromatography and paper electrophoresis, 2nd, 1958, 554
3. Gradwohl's clinical laboratory methods and diagnosis, Vol. 1; 6th, Saint Louis, The C.V. Mosby Company, 1963 p 50
4. Griffiths, L.L.: Electrophoresis of Body Fluids, J. Lab. Clin. Med., 41; 188, 1953
5. Henry, R.J. Clinical Chemistry. Principles and Technics. New York, Hoeber, 1964, 93-109.
6. Henry, R.J., Orville J. Golub and Charles Sobel, Clin. Chem., 3: 49, 1957.
7. Joossens, J.V. and J. Cleaes. Quantitative Study of dye-protein relationship by scanning and elution methods in paper electrophoresis, J. Lab. Clin. Chem., 2: 386, 1956.
8. Latner, A.L., L. Molyneux, and J. Dudfield Roes. Semiautomatic recording densitometer for use after paper strip electrophoresis, J. Lab. Clin. Med., 43: 157, 1954.
9. Mackay I.R., Volwiler W., and Goldworthy P.D., Photometric quantitation and comparison with free electrophoresis. J. Clin. Invest., 33: 855, 1954.
10. Marie A. Andersch, Frances Barbusca. A graphic method for the conversion of transmission curves to a corrected density curve for the calculation of protein separated by paper electrophoresis, Am. J. Clin. Med. 45: 958, 1955.
11. Oosterhuis H.K. Studies on paper electrophoresis: A comparison with the chemical method as an aid in clinical diagnosis, Am. J. Clin. Med. 44: 280, 1954.
12. Ribero, L.P., E. Mitidieri, and O.R. Affonso, Paper electrophoresis: A review of methods and results, 1961, 59-61.
13. Sunderman, Jr. and Sunderman: Clinical applications of the fractions of the fractionation of serum proteins by paper electrophoresis, Am. J. of Clin. Path., 27: 125 1957.
14. Sunderman Jr., and Sunderman: Studies on the serum protein; The dye-binding of purified serum proteins separated by continuous flow electrophoresis, J. Clin. Chem., 5: 171, 1959.
15. Wurm, M., and F.H. Epstein, Quantitative electrophoresis of serum proteins on paper, J. Clin. Chem., 2: 303, 1956.

Serum Paper Electrophoresis Quantitative Study by Elution and Scanning Method.

นันทยา วิวัฒน์ะ, วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)*

จินตนา คงทน, วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)**

น.พ. มณี แก้วปลั่ง พ.บ.***

ย่อจากต้นฉบับ

การแยก serum protein ด้วยกระดาษกรอง และเครื่องมือของ Beckman-Spinco ย้อมสีด้วย Bromphenol blue ใน absolute methanol เมื่อทำ Duplicate strips แล้วนำมาอ่านค่า protein เป็น percent ของ total protein ด้วยวิธี Elution ด้วย 5%

Na_2CO_3 และวิธี scan ด้วย "Analytrol" spinco Densitometer อีกวิธีหนึ่ง

ผลที่ได้จากการใช้ serum ห้วไป 70 ราย ปรากฏว่าอ่านค่า protein ที่ได้มีค่าใกล้เคียงกัน วิธี scanning จะให้ค่า albumin ต่ำกว่า และค่า G-globulin สูงกว่าวิธี elution.

* ภาควิชาเทคนิคการแพทย์ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

** ภาควิชากุมารเวช คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย

*** ภาควิชาอายุรศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

When you want the best buy in stereo microscopes buy Olympus SZ-III and X-Tr

SZ-III

1.

Zoom Stereo Microscopes SZ-III, the world's first stereo microscope, has a zoom ratio of 5.7:1, and the outstanding advantage that magnification and field of view can be changed easily while the observer never needs remove his eyes from the eyepieces.

2.

Magnification is adjusted by a simple turn of the zoom ring from 7 \times to 40 \times while observation is continued. No outfocusing while zooming. Attachment lens 2 \times gives continuous magnification up to 160 \times with eyepieces G20 \times .

3.

Maximum comfort is assured with two types of binocular head available, inclined 45° and 60°. Objective lens gives sharp stereoscopic images for the study of plants, anatomy of animals, or inspection and assembly of precision parts.

X-Tr

1.

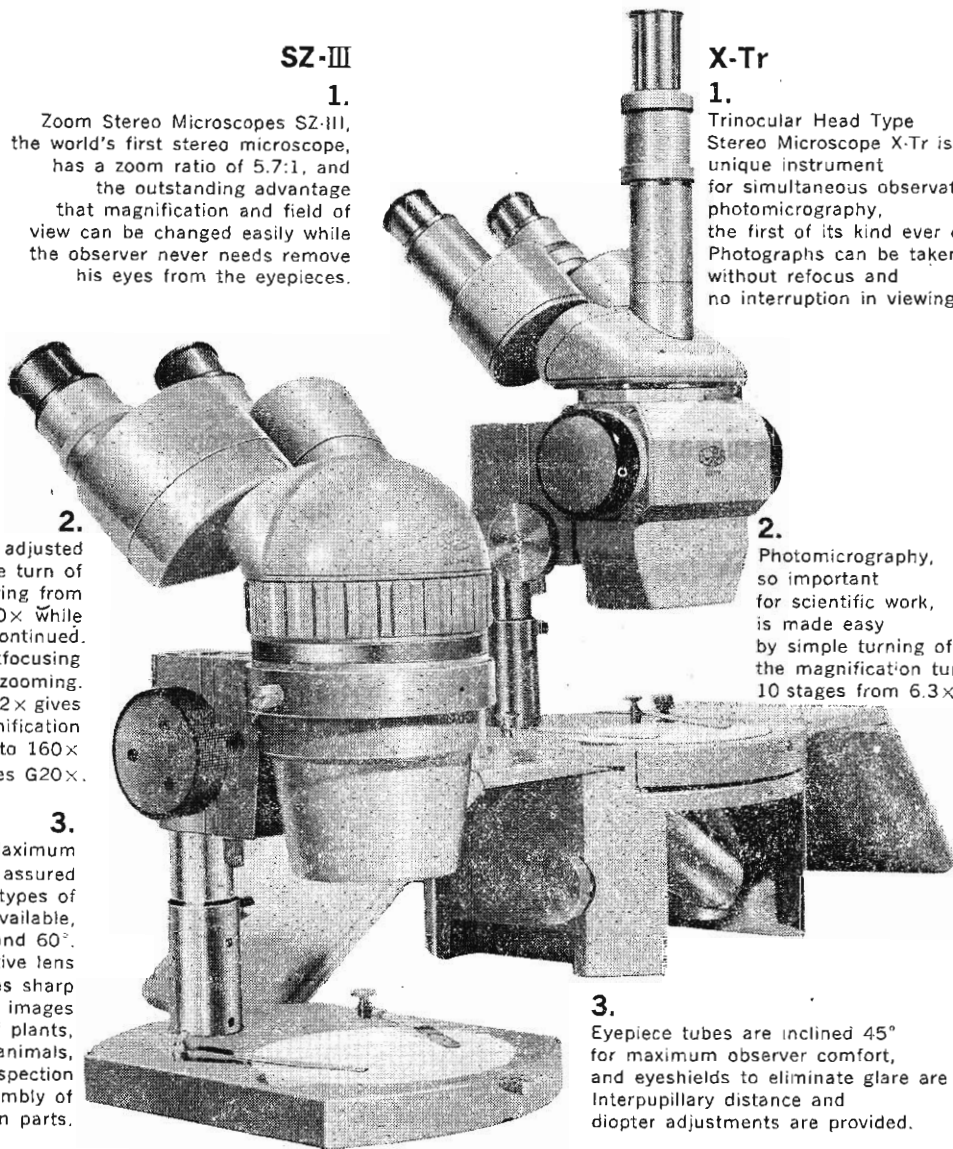
Trinocular Head Type Stereo Microscope X-Tr is a new, unique instrument for simultaneous observation and photomicrography, the first of its kind ever designed. Photographs can be taken without refocus and no interruption in viewing.

2.

Photomicrography, so important for scientific work, is made easy by simple turning of the magnification turret in 10 stages from 6.3 \times to 80 \times .

3.

Eyepiece tubes are inclined 45° for maximum observer comfort, and eyeshields to eliminate glare are supplied. Interpupillary distance and diopter adjustments are provided.



OLYMPUS

RUSHMORE LIMITED PARTNERSHIP

111 Tonglor Soi 5 Sukhumvit 55 Bangkok Tel. 913143



ชื่อย่อและรีวิวเอกสาร

Urinary calcium determination: Three newer methods compared with the clark-collip procedure

by

J. Stanton, Jr. and Robert Buchanan

Clin. Chem. vol. 45, No. 1, January
1969.

ผู้เขียนได้ทำการทดลองหาปริมาณ calcium ในปัสสาวะโดยใช้วิธีของ Clark-Collip (ซึ่งใช้การตกตะกอน calcium เป็น calcium oxalate แล้ว titrate หาปริมาณ oxalate นั้นด้วย standardized permanganate) ซึ่งเป็นวิธีดั้งเดิม, ได้ผล accurate แต่สิ้นเปลืองเวลา มาก และวิธีใหม่ๆ อีก 3 วิธี คือ

1. Calcein-EDTA titrimetric method manual procedure;

titrate calcium ด้วย EDTA (ethylene-diamine tetraacetate) โดยใช้ Calcein เป็น indicator ทำการ titrate ในที่มีด ภายใต้อัลตราไวโอเล็ต light source

2. Calcein-EDTA fluorometric automated procedure

3. Atomic Absorption Spectrophotometry เมื่อเปรียบเทียบผลที่ได้จาก 3 วิธีนี้ กับวิธีของ Clark-Collip ปรากฏว่า

วิธีที่ 1 ได้ค่าต่ำกว่าวิธีของ Clark-Collip เพราะ end-point ที่อ่านโดยแต่ละคนอาจไม่เท่ากัน

วิธีที่ 2 ได้ผลดีกว่าวิธีที่ 1 แต่ค่าที่ได้ก็ยังต่ำกว่า Clark-Collip

วิธีที่ 3 แม้จะได้ค่าสูงกว่า Clark-Collip เพียงเล็กน้อยแต่วิธีนี้ได้ใกล้เคียงกับ Clark-Collip มากที่สุด ส่วนดีของวิธีนี้คือ ทำได้ง่าย รวดเร็ว, ใช้ sample จำนวนน้อยมาก, โอกาสที่จะมี interferences น้อย ส่วนเสียคือ เครื่องมีราคาแพง

พัทธราภรณ์ ชมเชิงแพทย์ วท.บ.(เทคนิคการแพทย์)

Cret. in Chemistry (ASCP)

Total Iron-binding Capacity of Plasma in Normals and Hyperthyroid Patients, under Oral Overloading.

by

Eglantina Sottano de Russo, and Juan E. Itoiz. Amer. J. Clin. Path. 54: 82-89, 1970.

ผู้เขียนได้ทำการศึกษาถึง effect ของความสูงและ hyperthyroidism ที่มีต่อ iron metabolism โดยทำการวัด total iron-binding capacity, unsaturated iron-binding

capacity, percentage iron saturation และ siderophilin ในคนไข้ในภาวะ fasting period และภายหลัง overload ด้วย iron ทาง oral ในรูปของ ferrous gluconate (176mg) พบว่าบุคคลซึ่งอาศัยอยู่ในที่ระดับความสูง 2,100 ฟุต เหนือระดับน้ำทะเลไม่ได้มีค่าต่างๆ ที่ list ไว้ข้างบน แตกต่างจากคนที่อาศัยอยู่ที่ระดับน้ำทะเลแต่อย่างใด ใน normal condition พบว่าคนปกติ & คนไข้ hyperthyroidism ไม่มีความแตกต่างทางสถิติของ UIBC, TIBC แต่อย่างใด สำหรับ plasma iron และ percentage iron saturation ของคนไข้ hyperthyroidism ดูเหมือนว่าจะมีค่าเฉลี่ยต่ำกว่าคนปกติแต่ก็ไม่มี ความแตกต่างทางสถิติให้เห็นเลย อย่างไรก็ตามพบว่าในคนไข้ hyperthyroidism จะมี UIBC ลดลงภายหลัง oral ingestion ของ iron ใกว่าคนปกติ Percentage iron saturation ภายหลัง oral ingestion ของ iron ในคนไข้ hyperthyroidism ก็ดูเหมือนว่าจะ react ได้ใกว่าคนปกติแต่ก็ไม่มี ความแตกต่างทางสถิติให้เห็น เช่นกัน.

อุดมศักดิ์ เทวซึ่งเจริญ วท.บ
(เทคนิคการแพทย์)

Thyroid Function and Steroid Hormone Excretion

by

H. Miller, J.A. Durant, Joyce M. Cowan,
J.M.S. Knott and E.S. Garnett.
J. Endocr. 48: 55-59, 1970

จากการศึกษาถึง Urinary excretion ของ steroid hormone metabolites ในคนปกติ, คนไข้ thyrotoxicosis และคนไข้ myxedema พบว่า corticosteroid excretion จะมากขึ้น ใน thyrotoxic subjects และจะลดลงใน myxedematous subjects ส่วน total androgenic metabolite จะลดลงในคนไข้ myxedema อย่างชัดเจนเนื่องจากการลดลง ของ androsterone อย่าง significance คนไข้ thyrotoxic ที่เป็นหญิง total androgenic metabolite จะลดแต่ไม่ significance, ชาย จะสูงขึ้นแต่ไม่ significance เช่นกัน

ในคนไข้ thyrotoxic ที่เป็นหญิงจะมี etiocholanolone ลดลงอย่าง significance. Androsterone excretion ใน thyrotoxic subjects และ etiocholanolone excretion ใน myxedematous subjects ไม่มีการเปลี่ยนแปลงให้เห็นอย่างชัดเจนเลย

อย่างไรก็ตามพบว่า ratio ของ androsterone: etiocholanolone excretion จะสูงขึ้นกว่าปกติ ในคนไข้ thyrotoxicosis และลดต่ำกว่าปกติ ในคนไข้ myxedema

อุดมศักดิ์ เทวซึ่งเจริญ วท.บ
(เทคนิคการแพทย์)

Survial of Neisseria gonorrhoeae in the Mail

by

Robert C. Cross, H. Gilbert Crecelius,
and N. Counts. App. Micro. vol. 20,
No. 2 Aug. 1970. p. 281

Thayer-Martin Medium ที่ใช้สำหรับเพาะเลี้ยงเชื้อ Neisseria gonorrhoeae จากตัวอย่างตรวจจากคลินิก นำมาดัดแปลงใช้เป็น transport mebium เก็บเชื้อจากคลินิกส่งไปยังห้องปฏิบัติการจุลชีววิทยาคลินิกปกติ medium นี้ นอกจากจะมี rich medium แล้วยังเติมยาปฏิชีวนะ เพื่อยับยั้งการเจริญของเชื้อตัวอื่น ๆ มี Vancomycin, Sodium colistimethate nystatin อาหารเตรียมใส่หลอดแก้วจุกเกลียวขนาด 16×125 มม. ใส่อาหารเลี้ยงเชื้อลงไปหลอดละ 10 มล. และทำเป็น slant เอาตัวอย่าง swab ลงบนผิวหน้าของพื้นเอียง แล้วเอาใส่กล่องสำหรับส่งไปยังห้องปฏิบัติการจุลชีววิทยาคลินิก

ผลปรากฏว่า จากตัวอย่างตรวจทั้งหมด 169 ราย เอาตัวอย่างตรวจจากผู้ชายส่งเพาะเลี้ยงทันที 59 ราย พบเชื้อ 31 ราย จากตัวอย่างตรวจจากผู้หญิง 110 ราย พบเชื้อ 22 ราย จากแม่ 5 อัน ตัวอย่างตรวจจากผู้ป่วยชาย 59 ราย พบเชื้อ 30 ราย จากแม่ 4 วัน ตัวอย่างตรวจจากผู้หญิง 110 ราย พบเชื้อ 15 ราย จากการศึกษาเขาพบว่า ถ้า

จะใช้ Thayer-Martin Medium เป็น transport medium สำหรับ Neisseria gonorrhoeae ถ้าไม่เกินหนึ่งวันนั้นใช้ได้ผลดี
เนตร สุวรรณคุณาสัน วท.บ (เทคนิคการแพทย์)

Giardiasis in Children

by

K.P.B. NAIR. Indian Med. J.
64:7 January 1970.

จากการศึกษา giardiasis จากเด็กจำนวน 150 ราย เป็นระยะเวลา 16 อาทิตย์ ซึ่งตรวจพบ giardiacysts หรือตัวเชื้อในอุจจาระของเด็ก อาการที่พบในเด็กที่ป่วยมี 1. กินจุ 130 ราย 2. ท้องจืด 120 ราย 3. พุงโลกันปอด 120 ราย 4. ไม่สมบูรณ์เต็มที่, น้ำหนักลด, ไม่กระฉับกระเฉง 120 ราย 5. เหนื่อยออกมาก 112 ราย 6. อุจจาระหยาบ 110 ราย 7. ท้องเดิน 90 ราย 8. กระเพาะอักเสบ ตดมีกลิ่นเหม็น 88 ราย 9. craving for spicy food, pica 86 ราย 10. อ่อนเพลียมีไข้คล้ายมาเลเรีย 85 ราย 11. ผอมซีด 85 ราย 12. มีความรู้สึกชา ไม่ฉลาด 80 ราย 13. Borborygmi 75 ราย 14. มีไข้ 63 ราย 15. มีอาการเป็นบิด 60 ราย 16. ชอบนอนกลางแจ้ง 50 ราย 17. ปวดท้องโดยเฉียบพลัน 45 ราย 18. ปวดขา 36 ราย 19. เป็นลมพิษ 34 ราย 20. อุจจา

ระลอก 32 ราย 21. คันที valva 25 ราย 22.

Prolapse rectum 23 ราย

เมื่อแบ่งผู้ป่วยตามอายุ จะพบว่า

อายุ $\frac{6}{12}$ ปี มี	5 ราย
„ $\frac{7}{12}$ ถึง 1 ปี มี	30 ราย
„ $\frac{13}{12}$ ถึง 2 ปี	42 ราย
„ $\frac{12}{25}$ ถึง 3 ปี	25 ราย

„ สูงกว่า 3 ปี (จนถึง 12 ปี) 48 ราย

การรักษาตามอาการ และใช้ยา Chloroquine
Acranil, Firoxone, Flagyl และ Mepacrine
เพื่อฆ่าเชื้อพาราไลต์

เนตร สุวรรณคุณาสัน วท.บ.

(เทคนิคการแพทย์)

**Infectibility of fixed impression smear
prepared from rabies virus infected
brain**

by

Fischman, H.R., Ward III, F.E., Amer. J.
Vet. Res. 30:2205-2208, 1969.

ในการวินิจฉัยเชื้อโรคพิษสุนัขบ้า จาก
สมองของสัตว์ที่สงสัยว่าจะเป็นบ้า โดยวิธี
Fluorescent antibody (FA) นั้นในการทำ
เราทำโดยเอาสมองมาเป็นสไลด์จาก Ammon's
horn มาทำ impression smears แล้วนำไป
Fixed ใน cold acetone อย่างน้อย 2
ชม. เสียก่อนถึงจะเอาไปย้อมด้วย labeled
anti-rabies globulin

ผู้รายงานได้ศึกษาพบว่าในสมองมีเชื้อพิษ
สุนัขบ้าอยู่ ถึงแม้จะมีจำนวนน้อย แต่ว่านั้น
เป็นพวก Streel viruses ซึ่งมีความรุนแรง
แม้ว่าจะ Fixed ใน acetone แล้วก็ตามบาง
ที infectivity ยังหลงเหลืออยู่ ซึ่งอาจจะเป็น
อันตรายแก่ผู้ที่ทำการตรวจ หรือทำการทดลอง
เขาได้พบว่าเราอาจจะทำลาย infectivity ที่
หลงเหลือ โดยการใช้พวก ethanol เป็น
fixative โดยแช่ที่ 4°C นาน 4 ชม. ซึ่ง
ปรากฏว่าเมื่อเปรียบเทียบกับที่ fixed ใน
acetone แล้วได้ผลเหมือนกัน

ประยูร อินบริบูรณ์ วท.ม.

**Survival of Gram-Negative Bacteria
on Plastic Compounded with
Hexachlorophene**

By Gerald F. Taylor

ผู้ทดลองได้ใช้ Poly-ethylene plastic
(Medi-Gard) ตัดเป็นรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัสขนาด
2×2 นิ้ว (5.08×5.08 cms.) แล้วทำให้
อิ่มตัวด้วย hexachlorophene ให้ได้ความเข้มข้น
ใน plastic 0.25% เชื้อที่ใช้ในการทดลอง
เป็นพวก Gram negative bacilli มี 10
strains ด้วยกัน โดย culture เชื้อแต่ละชนิด
24 ชม. แล้ว dilute ให้ได้ความเข้มข้นของเชื้อ
 6×10^8 ตัว/ml จากนั้นใช้ loop ซึ่ง
calibrated ให้ไว้ 0.01 ml ตักเชื้อขึ้นมาแล้ว

transfer ลงบน .25 % hexachlorophene plastic ที่เตรียมไว้ จะได้เชื้อ 6×10^6 ตัว/square (ทำ control ด้วย โดยใช้ plastic ที่ไม่มีด้วย) แล้วทิ้งไว้ในบรรยากาศ 23°C ความชื้น 55-60% จนครบ 1 ชม. แล้วใช้ sterile cotton swab. จุ่ม sterile saline หอมมาๆ แล้ว swab ลงบนพื้นผิวของ plastic ที่ทดลองนั้น เพื่อเอาเชื้อ bacteria ขึ้นมา แล้วใช้ swab นั้นหมุนลงบน Blood agar plate แล้ว streak ด้วย swab นั้น (ใน media เราต้องเติม inhibitor ค่อยาสงไปด้วย เพื่อ neutralize น้ำยาที่จะตกลงไป) จากนั้น incubate plate ไว้ที่ 37°C 24 ชม. นับ colony ทำซ้ำเช่นนี้อีกโดยใช้เวลาเพิ่มขึ้น เป็น 2,3,4,5,6 ชม.

ผลการทดลองสรุปได้ดังนี้

Citrobacter freundii, *Enterobacter aerogenes* ใน test plastic เชื้อตายหมดใน ชม. ที่ 2 ส่วน control เชื้อตายหมดใน ชม. ที่ 4

E coli, *Klebsiella pneumoniae*, *Salmonella panama* เชื้อตายหมดใน ชม. ที่ 1 ส่วน control เชื้ออยู่ได้เกิน 6 ชม.

P. mirabilis เชื้อตายหมด ชม. ที่ 1 ส่วน control ชม. ที่ 5

P. morganii, *Providencia stuartii* เชื้อตายหมด ชม. ที่ 2 ส่วน control ชม. ที่ 5

Pseudomonas aeruginosa, *Serratia marcescens* เชื้อตาย ชม. ที่ 3 ส่วน control เชื้ออยู่ได้เกิน 6 ชม.

Applied Microbiology, Volume 19
January 1970 Number 1

สุชาติ ศิริกุล วท.บ.

(เทคนิคการแพทย์)

Pregnosticon TEST

วิธีนี้เป็นวิธีทางภูมิวิทยา ในการวินิจฉัยว่ามีครรภ์ในระยะแรก ประมาณหลังขาดประจำเดือนได้แปดวัน โดยไม่ต้องใช้สัตว์ทดสอบ การทดสอบนี้ทำโดยใช้ปัสสาวะที่กรองแล้ว จำนวนเล็กน้อย

หลักในการทดสอบ

เม็ดเลือดแดง (pre-treated) ซึ่งหมักด้วย human chorionic gonadotrophin และเติม Antiserum ซึ่งจะทำให้เม็ดเลือดแดงตกตะกอน เมื่อเราเติม chorionic gonadotrophin จากปัสสาวะจะทำให้เกิดวงแหวนสีขาวขึ้น (อ่านผลบวก) ถ้าปัสสาวะไม่มี C.G. เม็ดเลือดแดงก็จะจับกันตกกันหมดแก้ว ดูจาก "reaction test tube" โดยดูสะท้อนจากกระจกเงา

Reagent ประกอบค้วย

A. Antiserum ของกระต่ายที่ฉีด purified human chorionic gonadotrophin, freeze-dried อยู่ใน ampoules ซึ่งใช้ เป็น "reaction test tube"

B. เม็ดเลือดแดงซึ่งหุ้มด้วย human chorionic gonadotrophin freeze-dried อยู่ในขวดเล็ก

C. Suspension liquid สำหรับละลาย เม็ดเลือดแดง (B)

(Reagent นี้ บรรจุ 1 กล้อง มีครบชุด)

วิธีทดสอบ

1. เอาบัสสาวะมากรองจำนวนเล็กน้อย
2. เติม Suspension liquid (C) ลงละลายเม็ดเลือดแดง (B) ผสมให้เข้ากัน และนำยานี้มาใช้นาน 1 อาทิตย์ เมื่อเก็บในตู้เย็น
3. เปิด ampoule ของ freeze-dried antiserum (A) และเอาใส่ใน Rack
4. ดูบัสสาวะ 0.1 มล. ใส่ใน ampoule (A)
5. เติม 0.4 มล. ของ suspension ของเม็ดเลือดแดงลงไป
6. เขย่า rack ทั้งหมด นาน 1 นาที
7. เอา rack ดังทั้งไว้ ในที่ ๆ ไม่สั่นเสทือน เป็นเวลา 2 ชั่วโมง แล้วอ่านผล ถ้า

มีวงแหวนเกิดขึ้นแสดงว่าบัสสาวะนั้นเป็นบัสสาวะของคนที่ตั้งท้อง ซึ่งจะมี chorionic gonadotrophin อยู่ ถ้าผลลบจะเกิดการ Hemagglutination ของ R.B.C

ข้อควรระวัง

1. เมื่อต้องการทดสอบหลังหมดประจำเดือน 2-3 วัน อาจได้ผลบวก ถ้าได้ผลลบให้ทดสอบใหม่อีก เมื่อผ่านไปได้นึงสัปดาห์
2. การอ่านผลทดสอบจะต้องอ่านหลังจากเมื่อตั้งไว้ครบ 2 ชั่วโมง และที่ ๆ วางจะไม่มี ความสั่นเสทือน ถ้าอ่านผลไม่ถึง 2 ชั่วโมง จะทำให้เกิดผลเสียได้
3. การเติมน้ำยาจะต้องวัดด้วย pipette หรือจะต้องวัดให้แน่นอน และแม่นยำ
4. ล้างแก้วเครื่องมือที่ใช้ให้สะอาด (pipette) ถ้ามีสบู่หรือผงซักฟอกติดอยู่ จะทำให้ผลการทดสอบเสียไป ต้องล้าง pipette ด้วย chromic acid แล้วล้างด้วยน้ำกลั่นหลายๆ ครั้ง
5. Rack ที่ใส่หลอดแก้ว ทดสอบจะต้องวางอยู่ที่ ๆ ไม่มีการสั่นเสทือน เวลาอ่านห้ามเคลื่อนที่
6. ชุดของ Reagent นี้ ทดสอบได้ 20 ราย มีเพิ่มให้ 2 หลอด สำหรับเป็นหลอด positive control และ negative control.

Quantitative test

โดยเอาปัสสาวะมาทำเจือจางด้วยน้ำกลั่น
แล้วทำเหมือนวิธีข้างต้น และอ่านผลเป็น titer
ของปัสสาวะ แล้วคูณด้วย 1,000 U HCG per
litre urine จากสูตร $X=1,000 N$

X คือจำนวนของ HCG ต่อปัสสาวะหนึ่ง
ลิตร

N คือ จำนวน titer หรือความเจือจาง
ของปัสสาวะ

จากผลของ Pregnosticon ของ Orga-
non ประเทศ Halland.

เนตร สุวรรณฤทธิ
วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

อัตราค่าโฆษณาในระยะเวลา 1 ปี

The advertising rate per year

เต็มหน้า	600.00 บาท	Full page	600.00 bahts
ครึ่งหน้า	400.00 บาท	Half page	400.00 bahts
ปกหน้าด้านในเต็มหน้า	1200.00 บาท	Inside front cover	1200.00 bahts
ปกหลังด้านในเต็มหน้า	1000.00 บาท	Inside back cover	1000.00 bahts



ข่าว

งานเลี้ยง

วันที่ ๘ ตุลาคม ๒๕๑๓ ภาควิชาจุลชีววิทยา คณะแพทยศาสตร์ เชียงใหม่ ได้จัดเลี้ยงอาหารกลางวันแก่นักศึกษาเทคนิคการแพทย์ ปีที่ ๔ ณ ห้องปฏิบัติการของภาควิชาจุลชีววิทยา เนื่องมาจากจบหลักสูตรของภาควิชาจุลชีววิทยาเรียบร้อยแล้ว

วันที่ ๙ ตุลาคม ๒๕๑๓ ภาควิชารังสีวิทยา คณะแพทยศาสตร์ เชียงใหม่ ได้จัดเลี้ยงน้ำชาแก่นักศึกษาเทคนิคการแพทย์ปีที่ ๔ ณ ภาควิชารังสีวิทยา เวลา ๑๕.๐๐ น. เนื่องจากจบหลักสูตรของภาควิชารังสีวิทยาเรียบร้อยแล้ว นักศึกษาเทคนิคการแพทย์ มีความชื่นชมยินดี ห่วงหน้ากันทุกคน

ประชุมวารสารเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่

เมื่อวันที่ ๑๕ ตุลาคม ๒๕๑๓ มีการประชุมบรรดาอาจารย์ของภาควิชาเทคนิคการแพทย์ ณ ดิกรังภาควิชาเทคนิคการแพทย์ (ตึกสุเทพ) ซึ่งมีผู้ช่วยศาสตราจารย์นายแพทย์ชัยโรจน์ แสงอุดมเป็นประธาน ที่ประชุมมีนโยบายให้ปรับปรุงวารสารเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่ ให้ดีขึ้น

และให้เพิ่มจำนวนอีกเท่าตัว ที่ประชุมได้เลือกผู้บริหารใหม่ ตามกฎของวารสารเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่

บรรณาธิการ คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์นายแพทย์ชัยโรจน์ แสงอุดม

ผู้ช่วย บรรณาธิการ คือ อาจารย์ เนตร สุวรรณคุณาสัน

กองบรรณาธิการ คือ อาจารย์ สอนง ไชยารักษ์

อาจารย์สวัสดิ์ ลังการสิทธิ์

อาจารย์ไพโรจน์ สภาวจิตร

อาจารย์ประยูร อินบริบูรณ์

อาจารย์สุชาติ ศิริกุล

อาจารย์ผาสุก ชมเชิงแพทย์

จำสืบเอกประสิทธิ์ เพชรอนันต์

เจริญญิก คือ อาจารย์เพ็ญศรี วรรณกุล

เดินทางไปศึกษา ณ ต่างประเทศ

อาจารย์อรพิน ไชยารักษ์ อาจารย์โทแห่งภาควิชาเทคนิคการแพทย์ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ กำลังวางแผนจะไปศึกษาต่อที่ประเทศสหรัฐอเมริกา ตั้งใจจะเดินทางในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๑๔

งานพระราชทานปริญญาบัตร

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จะประกอบพิธีงานพระราชทานปริญญาบัตรแก่บัณฑิต ในวันที่ ๑๔ มกราคม ๒๕๑๔ ณ พลับพลาพิธีหน้าบริเวณตึกสำนักงานอธิการบดี มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

การประชุมทางวิชาการ ส่วนภูมิภาค ครั้งที่ ๑๔

แพทยสมาคมแห่งประเทศไทยได้จัดการประชุมทางวิชาการส่วนภูมิภาค ครั้งที่ ๑๔ ที่คณะแพทยศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ในวันที่ ๔-๖ ธันวาคม ๒๕๑๓ ซึ่งมีนายแพทย์จากภาคต่าง ๆ ของประเทศมาร่วม ประชุม เป็นจำนวนมาก

แต่งตั้งรองอธิการบดี

คำสั่งมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ ๔๔๔/๒๕๑๓ เรื่องแต่งตั้งข้าราชการให้ปฏิบัติราชการ มีคำสั่งแต่งตั้ง ร.ท. นายแพทย์ยงยุทธ สังขจวนิชย์ ร.น. ข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นเอก ตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ หัวหน้าภาควิชานิติเวชวิทยา และหัวหน้า ร.พ.ช. คณะแพทยศาสตร์ เป็นผู้รักษาราชการในตำแหน่งรองอธิการบดีสืบแทนนายสุขุม อัครเวศน์ อีกตำแหน่งหนึ่ง ตั้งแต่ วันที่ ๑๑ ธันวาคม ๒๕๑๓ เป็นต้นไป คณะกองบรรณาธิการวารสารเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่ ขอแสดงความดีใจอย่างสุดซึ้งซึ่งมา ณ โอกาสนี้ด้วย

เมดิคัลเทคโนโลยีส์คือนาฬายี่ห้อ

จำนวนนักเทคนิคการแพทย์ไทยที่จบจากมหาวิทยาลัยตั้งแต่รุ่นแรกเมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๐ จนถึงสุดท้ายในปัจจุบันถึงวันนี้ มีนักเทคนิคการแพทย์ทุกสาขาทั้งสาขารวมดา (หรือพยาธิ) และสาขาวิสัญญี-เทคนิคการแพทย์ ในระดับอนุ-ปริญญาขึ้นไปเป็นจำนวน ๔๒๐ ท่าน เป็นเทคนิคการแพทย์ชายเสีย ๑๔๔ ท่าน หญิงหญิง ๒๗๖ ท่าน

มีการผลิตนักเทคนิคการแพทย์ในระดับอนุ-ปริญญาอย่างเดียวก่อน ตั้งแต่ ๒๕๐๐ ในสาขาทั่วไป และผลิตระดับปริญญาขึ้นนี้ ในปี พ.ศ. ๒๕๐๓ และ พ.ศ. ๒๕๑๒ มีอนุปริญญาเป็นรุ่นสุดท้าย

ปี พ.ศ. ๒๕๐๓ มีนักเทคนิคการแพทย์ระดับปริญญาสาขาทั่วไปจบมาเป็นรุ่นแรก ๓ ท่าน เป็นสุภาพสตรีทั้งหมด ปี พ.ศ. ๒๕๑๓ มีนักเทคนิคการแพทย์ปริญญาสาขาวิสัญญีรุ่นแรกสำเร็จการศึกษา ๑๑ ท่าน ในปีเดียวกันนี้นักเทคนิคการแพทย์ระดับปริญญาจากมหาวิทยาลัยเชียงใหม่รุ่นแรก ๑๒ ท่าน

ปัจจุบันมีนักเทคนิคการแพทย์ระดับปริญญาดิวิชั่นไปเท่าที่ทราบในเมืองไทย จำนวนทั้งหมด ๒๒๖ ท่าน ในจำนวนนี้เป็นสาขาวิสัญญี ๒๔ ท่าน นอกนั้นเป็นสาขาทั่วไป ซึ่ง

เป็นผู้สำเร็จการศึกษาจากมหาวิทยาลัยเชียงใหม่
เสีย ๔๔ ท่าน (จากต่างประเทศยังไม่ได้รวบรวม)

มีนักเทคนิคการแพทย์ประมาณ ๕๐ ท่าน
กำลังศึกษาต่อในระดับปริญญาโทหรือประกาศ
นียบัตร ที่สูงกว่าปริญญาตรี ประมาณ ๑๓ ท่าน
ได้รับ ปริญญาโท แล้วอีกหลายท่าน กำลัง ชุม
เขม้นอยู่ทั้งในประเทศและต่างประเทศ

การศึกษาระดับปริญญาเอกที่สำเร็จแล้วเท่า
ที่ทราบยัง ไม่มีแต่ที่ กำลังศึกษา ในระดับ น้อยมี
จำนวน ๗ ท่าน

ความก้าวหน้าในตำแหน่งราชการยศสูงสุด
ทางทหาร เป็นนายพันตรี ทางพลเรือนเป็น
อาจารย์โท ทางบริหารธุรกิจเป็นซูเปอร์ไว
เซอร์ และผู้จัดการ

อย่างไรก็ตามราย ละเอียดทางสถิติ และข้อ
มูลยังขาดความสมบูรณ์อยู่มาก นายทะเบียน
คนปัจจุบัน กำลังสอบ ถาม และรวบรวม เพื่อให้
สมบูรณ์ถูกต้อง คั้งขึ้นในโอกาสต่อไป ถ้าได้รับ
ความร่วมมือด้วยดีแล้ว เชื่อว่าจะสำเร็จเรียบ
ร้อยในเวลาไม่ช้า

วิเคราะห์โดย พิชิต ยวงโฮ

